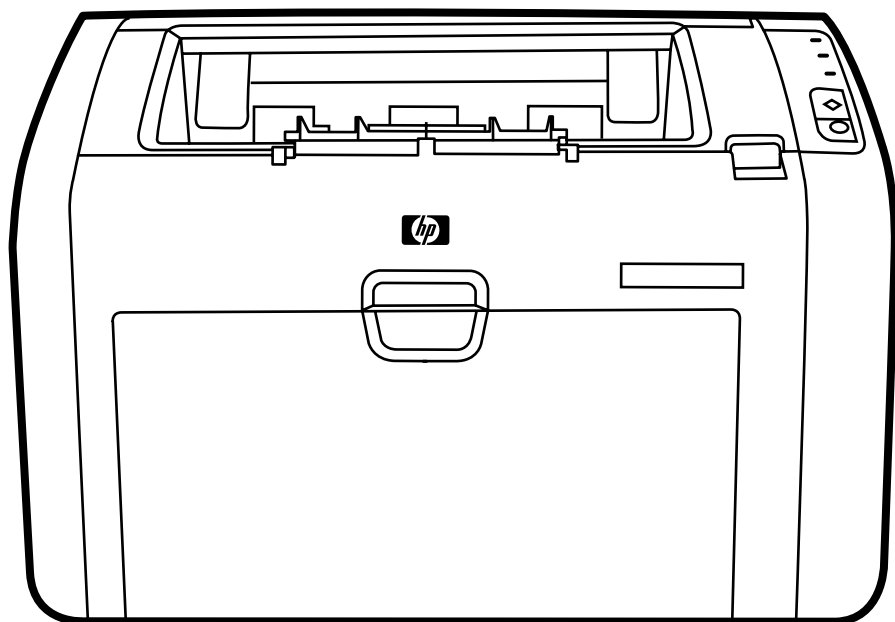


# HP LaserJet 1022, 1022n, 1022nw

## Felhasználói kézikönyv





HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw  
nyomtatók

**Felhasználói kézikönyv** \_\_\_\_\_

#### Szerzői jogi információk

© 2006 Copyright Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

A dokumentum előzetes írásbeli engedély nélküli sokszorosítása, módosítása vagy fordítása tilos, kivéve a szerzői jogról szóló törvények által megengedett eseteket.

Cikkszám: Q5912-90962

Edition 2, 03/2006

A jelen dokumentumban közölt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A HP termékekre és szolgáltatásokra kizárólag a hozzájuk mellékelte jótállási nyilatkozatban részletezett kifejezett garancia vonatkozik. Jelen dokumentum semmilyen része sem értelmezhető további garanciavállalásként. A HP nem vonható felelősségre a jelen dokumentumban esetlegesen előforduló technikai vagy szerkesztési hibákért, illetve kihagyásokért.

#### Védjegyek

A Microsoft® és a Windows® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban.

Az Energy Star® és az Energy Star embléma® az Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatalának az Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A Bluetooth® védjegy tulajdonosának tulajdonát képezi; a Hewlett-Packard Company engedéllyel használja.

A UNIX® az Open Group bejegyzett védjegye.

A Linux® Linus Torvalds Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

# Tartalomjegyzék

## 1. A nyomtató

Gyors hozzáférés további információkhoz .....	2
Webhivatkozások illesztőprogramokhoz, szoftverhez és támogatáshoz .....	2
Hivatkozások felhasználói útmutatókra .....	2
További információk .....	2
Nyomtatókonfigurációk .....	3
HP LaserJet 1022 nyomtató .....	3
HP LaserJet 1022n nyomtató .....	3
HP LaserJet 1022nw nyomtató .....	3
Ismerkedés a készülékkel .....	4
A nyomtató kezelőpanele .....	5
Hordozóutak .....	6
Elsőbbségi adagolónyílás .....	6
Fő adagolótálca .....	6
Kimeneti tálca .....	7
Nyomtatószoftver .....	8
Támogatott operációs rendszerek .....	8
Nyomtatószoftver Windows alapú számítógépekhez .....	8
Nyomtató-illesztőprogramok .....	8
Nyomtató tulajdonságai (illesztőprogram) .....	9
A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel online súgója .....	10
A nyomtatási beállítások prioritása .....	10
Nyomtatószoftver Macintosh alapú számítógépekhez .....	10
Beépített webszerver .....	11
Nyomatási hordozóanyagok specifikációi .....	12
Támogatott hordozóméretek .....	12

## 2. A nyomtató portjai

USB-portok .....	14
Az USB-kábel csatlakoztatása .....	14
Hálózati portok .....	15
Hálózati csatlakoztatás .....	15
Vezeték nélküli portok .....	17
Vezeték nélküli nyomtatás .....	18
IEEE 802.11b/g szabvány .....	18
Bluetooth .....	18

## 3. A nyomtató kezelése

Nyomtatóinformációs oldalak .....	20
Demóoldal .....	20
Configuration (Konfiguráció) oldal .....	20
Nyomtató tesztdoldal .....	20
A beépített webszerver használata .....	21
A beépített webszerver megnyitása .....	21

Information (Információ) lap .....	22
Settings (Beállítások) lap .....	22
Networking (Hálózat) lap .....	22
Other Links (Egyéb hivatkozások) .....	22

#### 4. Nyomtatási feladatok

Kézi adagolás .....	24
Kézi betöltéssel végzett nyomtatás .....	24
Nyomtatási feladat törlése .....	25
A nyomtatási minőség beállításainak magyarázata .....	26
A nyomtatási minőség hordozótípus szerinti optimalizálása .....	27
Hordozóanyag-használati útmutató .....	28
Papír .....	28
Címkék .....	29
Írásvetítő-fólia .....	29
Borítékok .....	29
Kartonlapok és nehéz hordozóanyagok .....	31
Fejléces papír és előnyomott űrlapok .....	31
Papír és más hordozóanyagok kiválasztása .....	33
HP hordozóanyagok .....	33
Kerülendő hordozóanyag-típusok .....	33
Hordozóanyag-típusok, melyek károsíthatják a nyomtatót .....	34
Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba .....	35
Elsőbbségi adagolónyílás .....	35
250 lapos fő adagolótálca .....	35
Nyomtatás borítékra .....	36
Nyomtatás több borítékra .....	38
Nyomtatás írásvetítő-fóliára vagy címkékre .....	40
Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomott űrlapra .....	41
Nyomtatás egyedi méretű hordozóra és kartonlapra .....	42
Nyomtatás a papír mindkét oldalára (kézi kétoldalas nyomtatás) .....	43
Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (n-szeres nyomtatás) .....	45
Füzetnyomtatás .....	46
Vízjelek nyomtatása .....	48

#### 5. Karbantartás

A nyomtató tisztítása .....	50
A nyomtatópatron környezetének tisztítása .....	50
A hordozóút tisztítása .....	51
A fellevőhenger cseréje .....	53
A fellevőhenger tisztítása .....	56
A nyomtató lapelválasztójának cseréje .....	57
A toner újraelosztása .....	59
A nyomtatópatron cseréje .....	61

#### 6. Problémamegoldás

A megoldás megkeresése .....	64
1. lépés: Helyesen van a nyomtató telepítve? .....	64
2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény? .....	64
3. lépés: Tud demóoldalt nyomtatni? .....	64
4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség? .....	65
5. lépés: Kommunikál a nyomtató a számítógéppel? .....	65
6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal? .....	65
Forduljon a HP ügyfélszolgálatához .....	66

Állapotjelző fények .....	67
Papírkezelési problémák .....	69
A hordozó elakadása .....	69
A nyomtatás ferde .....	69
A nyomtató több hordozólapot húz be egyszerre .....	69
A nyomtató nem húzza be a hordozót az adagolótálcából .....	70
A nyomtatóban felpöndörődött a hordozó .....	70
A nyomtatás nagyon lassú .....	70
A kinyomtatott oldal eltér attól, ami a képernyőn jelent meg .....	71
Csonka, helytelen vagy hiányos szöveg .....	71
Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak .....	71
Az oldalformátum más, mint egy másik nyomtatón .....	72
Grafikai minőség .....	72
Nyomtatószoftver-problémák .....	73
A nyomtatási minőség javítása .....	75
Halvány vagy elmosódott nyomat .....	75
Tonerszemcsék .....	75
Kihagyások .....	76
Függőleges vonalak .....	76
Szürke háttér .....	77
Elkenődő toner .....	77
Nedves toner .....	78
Függőlegesen ismétlődő hibák .....	78
Hibás karakterek .....	78
Ferde oldal .....	79
Pöndörödés vagy hullámok .....	79
Ráncok vagy gyűrődések .....	79
Tonerszóródás a körvonalak mentén .....	80
Vízcseppek az alsó szélén .....	80
Elakadások elhárítása .....	81
A hordozók elakadásának tipikus helyei .....	81
Elakadt lap eltávolítása .....	81
Vezetékes hálózat beállítási problémáinak megoldása .....	84

## A függelék A nyomtató specifikációi

Környezeti specifikációk .....	86
Zajkibocsátás .....	87
Elektromos specifikációk .....	88
Fizikai specifikációk .....	89
A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai .....	90
Memóriaspecifikációk .....	91
Használható portok .....	92

## B függelék Az előírásokra vonatkozó információk

FCC-kompatibilitás .....	93
Megfelelőségi nyilatkozat .....	94
Szabályozó nyilatkozatok .....	95
Lézerbiztonsági nyilatkozat .....	95
Kanadai DOC-előírások .....	95
Koreai EMI-nyilatkozat .....	95
Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára .....	96
Környezetvédelmi termékgazdálkodási program .....	97
Környezetvédelem .....	97
Ózonkibocsátás .....	97
Energiafogyasztás .....	97

Tonerfogyasztás .....	97
Papírfelhasználás .....	97
Műanyagok .....	97
HP LaserJet nyomtatási kellékek .....	98
Tájékoztató a HP nyomtatókellék-visszajuttatási és -újrahasznosítási programjáról .....	98
Papír .....	98
Anyagok használatára vonatkozó korlátozások .....	98
További információk .....	99
Anyagbiztonsági adatlap .....	100

## **C függelék Garancia és licenc**

A Hewlett-Packard korlátozottgarancia-nyilatkozata .....	101
Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés .....	103
A nyomtatópatronra vonatkozó korlátozott garancia .....	104

## **D függelék HP alkatrészek és tartozékok**

Kellékek rendelése .....	106
10/100 hálózati és vezeték nélküli nyomtatószerverek .....	108
HP nyomtatópatronok használata .....	109
A HP irányelvei a nem a HP által gyártott patronokra vonatkozóan .....	109
A nyomtatópatronok tárolása .....	109
A nyomtatópatron várható élettartama .....	109
Takarékoskodás a tonerrel .....	109

## **E függelék Szerviz és támogatás**

Támogatás és szerviz elérhetősége .....	112
A HP Care Pack™ szolgáltatások és szervizszerződések .....	112
Útmutató a nyomtató visszacsomagolásához .....	113
Hogyan lehet kapcsolatba lépni a HP-vel .....	114

## **Tárgymutató**



# 1

# A nyomtató

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Gyors hozzáférés további információkhoz](#)
- [Nyomtatókonfigurációk](#)
- [Ismerkedés a készülékkel](#)
- [A nyomtató kezelőpanele](#)
- [Hordozóutak](#)
- [Nyomtatószoftver](#)
- [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#)

## Gyors hozzáférés további információkhoz

Az alábbiakból megtudhatja, honnan juthat további információhoz a HP LaserJet 1020 series nyomtatóval kapcsolatban.

### Megjegyzés

A HP LaserJet 1020 series nyomtatócsaládnak része a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtató.

## Webhivatkozások illesztőprogramokhoz, szoftverhez és támogatáshoz

Ha szerviz vagy támogatás ügyében a HP-hez szeretne fordulni, használja az alábbi hivatkozások egyikét.

### HP LaserJet 1022 nyomtató

- Az Egyesült Államokban: <http://www.hp.com/support/lj1022/>.
- Egyéb országokban/térségekben: <http://www.hp.com/>.

## Hivatkozások felhasználói útmutatókra

- [Ismerkedés a készülékkel](#) (a nyomtató alkatrészeinek elhelyezkedése)
- [A nyomtatópatron cseréje](#)
- [Problémamegoldás](#)
- [Kellékek rendelése](#)

## További információk

- **Felhasználói útmutató CD-n:** Részletes információk a nyomtató használatával és hibakeresésével kapcsolatban. Elérhető a nyomtatóval szállított CD-ROM lemezen.
- **Online súgó:** Információk a nyomtatónak az illesztőprogramokon belül elérhető lehetőségeiről. A súgófájl megtekintéséhez nyissa meg be a nyomtató illesztőprogramjának online súgóját.
- **HTML (online) felhasználói útmutató:** Részletes információk a nyomtató használatával és hibakeresésével kapcsolatban. Az útmutató letölthető a <http://www.hp.com/support/lj1022/> címről. Az oldalhoz történő csatlakozást követően válassza ki a **Manuals** (Kézikönyvek) című részt.

# Nyomtatókonfigurációk

Az alábbiakban a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw series nyomtatók alapkonfigurációit mutatjuk be.

## HP LaserJet 1022 nyomtató

- 18 lap percenként A4 hordozó esetén és 19 lap/perc letter méretű hordozó esetén
- Az első oldal elkészítése mindössze 8 másodperc alatt
- ProRes 1200 minőségi beállítás a nyomtatáshoz, amely 1200 x 1200 dpi finom részletességet nyújt
- 250 lapos tálca fő adagolótálca
- Elsőbbségi adagolónyílás
- 100 lapos kimeneti tálca
- EconoMode (tonerfogyasztás-csökkentés)
- Vízjel- és füzetnyomtatás, n-szeres nyomtatás (több oldal egy lapra), a dokumentum első oldalának a továbbiaktól eltérő hordozóra történő nyomtatása
- 8 MB RAM
- 2000 oldal kapacitású nyomtatópatron
- Gazdagép alapú illesztőprogramok
- USB 2.0 (nagy sebességű)
- Tápkapcsoló
- 26 PCL betűkészlet

## HP LaserJet 1022n nyomtató

A HP LaserJet 1022n nyomtató belső hálózati portot tartalmaz.

### Megjegyzés

További tudnivalók az illesztőprogramokról: <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

## HP LaserJet 1022nw nyomtató

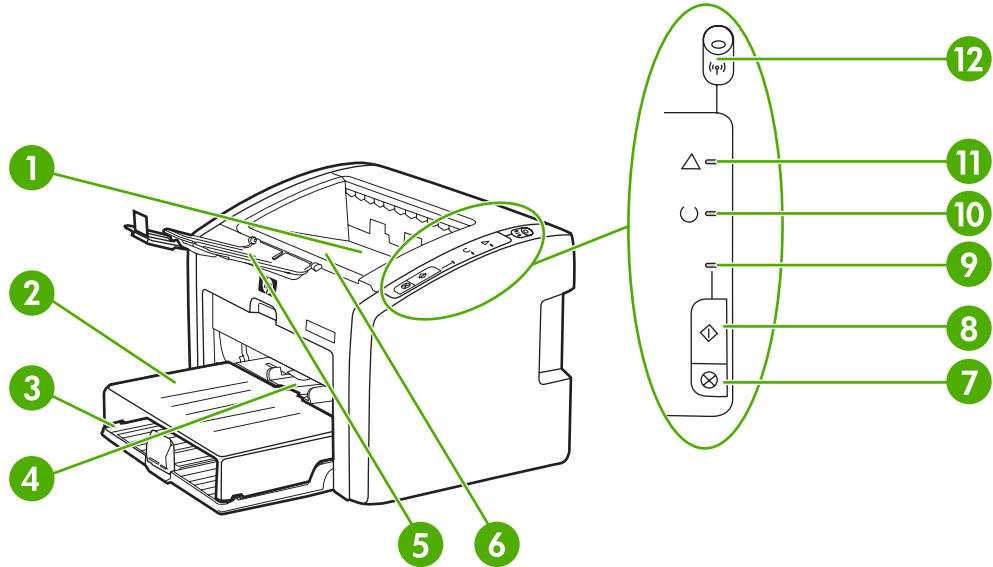
A HP LaserJet 1022nw nyomtató a HP LaserJet 1022n modell funkcióin túl beépített 802.11b/g vezeték nélküli csatlakoztatási lehetőséget is kínál.

### Megjegyzés

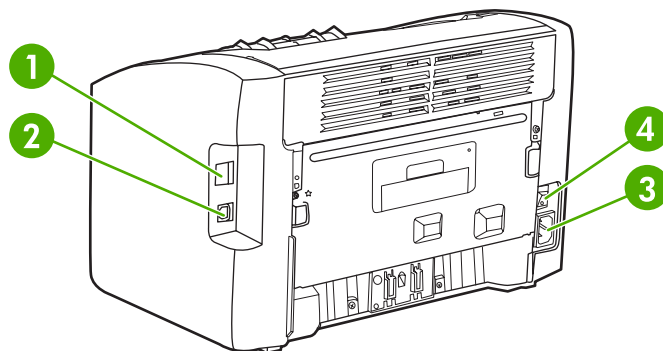
A termékről további tudnivalókat a *HP LaserJet 1022nw* vezeték nélküli felhasználói útmutató tartalmaz.

## Ismerkedés a készülékkel

Az alábbi ábrák a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtatók alkotóelemeit mutatják be.



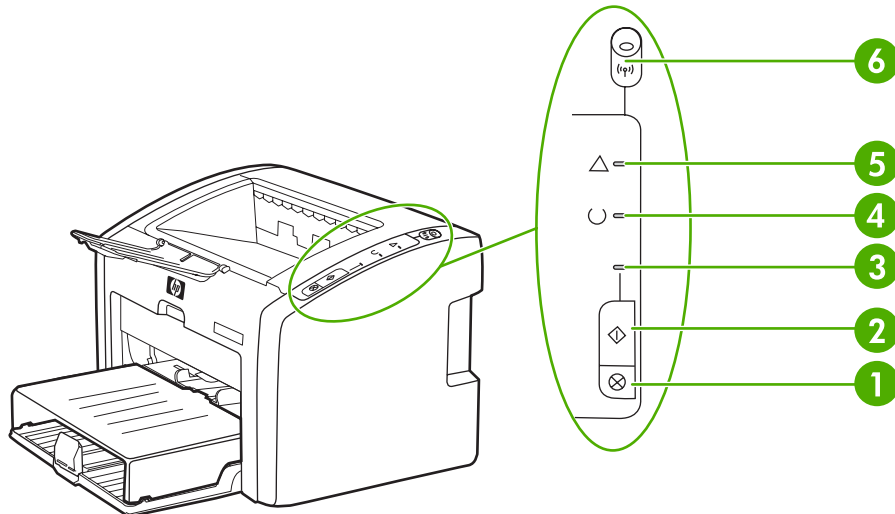
- 1 Kimeneti tálca
- 2 Adagolótálca fedele
- 3 250 lapos tálca fő adagolótálca
- 4 Elsőbbségi adagolónyílás
- 5 Kimeneti hordozótámaszték
- 6 Nyomtatópatron-fedél
- 7 TÖRLÉS gomb
- 8 INDÍTÁS gomb
- 9 Indítás jelzőfény
- 10 Üzemkész jelzőfény
- 11 Figyelmeztető jelzőfény
- 12 Vezeték nélküli jelzőfény (csak HP LaserJet 1022nw nyomtatón)



- 1 Belső hálózati port (csak a HP LaserJet 1022n és HP LaserJet 1022nw nyomtatókon)
- 2 USB-port
- 3 Tápcsatlakozó-aljzat
- 4 Be/ki kapcsoló

## A nyomtató kezelőpanele

A nyomtató kezelőpultját három jelzőfény és két gomb alkotja. A HP LaserJet 1022nw modell egy további jelzőfényvel is rendelkezik a kezelőpanel felső részén. A jelzőfényekből kialakuló fényminták a nyomtató állapotát mutatják.



- 1 **TÖRLÉS** gomb: A **TÖRLÉS** gomb megnyomásával megszakítható az éppen nyomtatott feladat.
- 2 **INDÍTÁS** gomb: Ha demóoldalt szeretne nyomtatni, vagy folytatni szeretné a nyomtatást kézi adagoló üzemmódban, nyomja meg és engedje fel az **INDÍTÁS** gombot. Az **INDÍTÁS** gombot 5 másodpercig lenyomva tartva konfigurációs oldalt nyomtathat.
- 3 Indítás jelzőfény: villogása azt jelzi, hogy a nyomtató adatokat fogad.
- 4 Üzemkész jelzőfény: azt jelzi, hogy a nyomtató készen áll a nyomtatásra.
- 5 Figyelmeztető jelzőfény: azt jelzi, hogy a bemeneti hordozótálcák üresek, nyitva van a nyomtatópatron fedele, nincs betéve nyomtatópatron, vagy más hiba lépett fel. További információk: [Nyomtatóinformációs oldalak](#).
- 6 Vezeték nélküli jelzőfény: (csak HP LaserJet 1022nw nyomtaton): Ha folyamatosan világít, akkor létrejött a vezeték nélküli kapcsolat. Ha nem világít, a vezeték nélküli csatlakozás le van tiltva. A villogás azt jelzi, hogy a nyomtató vezeték nélküli kapcsolatot próbál létesíteni.

### Megjegyzés

A fényjelzések ismertetését lásd: [Állapotjelző fények](#)

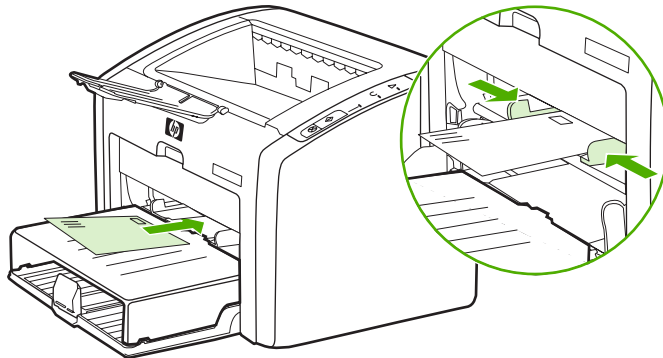
## Hordozóutak

Az alábbiakban az adagoló- és a kimeneti tálcákat mutatjuk be.

### Elsőbbségi adagolónyílás

Az elsőbbségi adagolónyílás egy papírlap, illetve egy darab boríték, levelezőlap, címkeív vagy írásvetítő-fólia betöltésére alkalmas. Akkor is használhatja, ha a dokumentum első oldalát más hordozóra szeretné nyomtatni, mint a további oldalakat.

A hordozóvezetők biztosítják, hogy a hordozóanyag megfelelően töltődjön be a nyomtatóba, és a nyomtatás ne legyen ferde. Betöltéskor az adott hordozó szélességének megfelelően állítsa be a hordozóvezetőket.

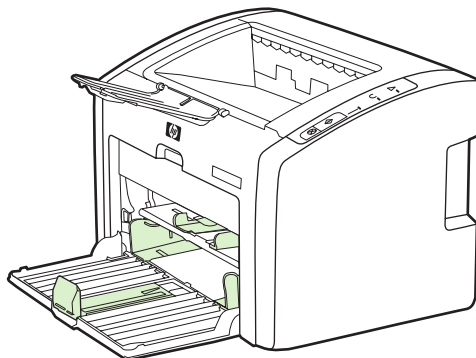


A hordozóanyag-típusokkal kapcsolatos további információk: [Papír és más hordozóanyagok kiválasztása](#).

### Fő adagolótálca

A nyomtató elülső oldaláról hozzáférhető zárt fő adagolótálcába 250 lapnyi 75 g/m<sup>2</sup> súlyú papír vagy más hordozóanyag tölthető. A hordozóanyagok specifikációival kapcsolatos tudnivalók: [A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai](#).

A hordozóvezetők biztosítják, hogy a hordozóanyag megfelelően töltődjön be a nyomtatóba, és a nyomtatás ne legyen ferde. A fő adagolótálcában oldalsó és első hordozóvezető is van. Betöltéskor az adott hordozó szélességének és magasságának megfelelően állítsa be a hordozóvezetőket.



## **Kimeneti tálca**

A kimeneti tálca a nyomtató tetején található. A nyomtatott hordozóanyagok itt gyűlnek össze a megfelelő sorrendben. A kimeneti hordozóanyag-támasz elősegíti a papír megfelelő lerakását nagy nyomtatási feladatok esetén.

# Nyomtatószoftver

Az alábbiak a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtatóknál támogatott operációs rendszereket és a hozzájuk tartozó szoftvereket ismertetik.

---

## Megjegyzés

Nem minden szoftver érhető el minden nyelven.

## Támogatott operációs rendszerek

A nyomtató a következő operációs rendszerekhez készített szoftverekkel kerül szállításra:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows ME
- Windows 98 Second Edition (SE)
- Windows Server 2003

A Windows 2000 Server rendszerről Windows Server 2003 rendszerre történő frissítéssel kapcsolatban a <http://www.microsoft.com/> címen talál részleteket.

A Windows Server 2003 Gyorsnyomatás funkciójáról a <http://www.microsoft.com/> címen található további információk.

Ha a Windows Server 2003 Terminálszolgáltatások és nyomtatás témakörben szeretne tájékozódni, látogasson el a <http://www.microsoft.com/> címre.

- Mac OS X v10.2 és újabb

## Nyomtatószoftver Windows alapú számítógépekhez

Az alábbiak útmutatást adnak a nyomtatószoftver különböző Windows operációs rendszereken történő telepítéséhez, illetve a nyomtató összes felhasználója számára hozzáférhető szoftverek telepítéséhez.

### A nyomtatószoftver telepítése

Helyezze a nyomtatóhoz mellékelt CD lemezt a számítógép CD-ROM-meghajtójába. **Kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást.**

---

## Megjegyzés

Ha a bejelentkező képernyő nem jelenne meg, kattintson a Windows tálcáján a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra. Írja be a következőt: `Z:\setup` (ahol a Z a CD-meghajtó betűjelzése), majd kattintson az **OK** gombra.

## Nyomtató-illesztőprogramok

A nyomtató-illesztőprogram olyan szoftverösszetevő, mely biztosítja a hozzáférést a nyomtató funkcióihoz és a kommunikációt a számítógép és a nyomtató között.



## Nyomtató tulajdonságai (illesztőprogram)

A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel lehetőséget nyújt a nyomtató vezérlésére. Módosíthatja segítségével az alapértelmezett beállításokat, például a hordozóanyag méretét és típusát vagy a felbontást, vízjelnyomatást állíthat be, s akár több oldalnyi anyagot is nyomtathat egy lapra (n-szeres nyomtatás). A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel megnyitásának módjai:

- Azon a szoftveralkalmazáson keresztül, amelyben dolgozik. A beállítások módosításának hatása csak az adott alkalmazásra terjed ki.
- A Windows operációs rendszeren keresztül. Ebben az esetben megváltoznak az alapértelmezett beállítások, s ez minden további nyomtatási feladatot érint.

---

### Megjegyzés

---

Mivel a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel megnyitása szoftveralkalmazásként különbözhet, az alábbiakban bemutatjuk a Windows 98 SE, 2000, ME és Windows XP operációs rendszerben használatos leggyakoribb módszereket.

### A beállítások megváltoztatása csak az aktuális alkalmazás számára

---

#### Megjegyzés

---

Bár az eljárás szoftveralkalmazásként változhat, ez a leggyakoribb módszer.

1. A szoftveralkalmazás **Fájl** menüjéből válassza ki a **Nyomtatás** sort.
2. A **Nyomtatás** párbeszédpanelen válassza ki a **Tulajdonságok** gombot.
3. Végezze el a beállításokat, és kattintson az **OK** gombra.

### Az alapértelmezések megváltoztatása Windows 98 SE, 2000 és ME rendszerben minden további nyomtatási feladatra vonatkozóan

1. A Windows tálcáján kattintson a **Start** gombra, válassza a **Beállítások** pontot, és kattintson a **Nyomtatók** pontra.
2. Kattintson jobb gombbal a HP LaserJet 1020 series nyomtatóra.
3. Kattintson a **Tulajdonságok** pontra (Windows 2000 esetén a **Nyomtatási beállítások** pontra is kattinthat).
4. Végezze el a beállításokat, és kattintson az **OK** gombra.

---

#### Megjegyzés

---

Windows 2000 operációs rendszernél a funkciók jelentős része a **Nyomtatási beállítások** menüben található.

### A beállítások megváltoztatása az összes későbbi nyomtatási feladatra vonatkozóan Windows XP esetén.

1. A Windows tálcáján kattintson a **Start** gombra, válassza a **Beállítások** pontot, majd kattintson a **Nyomtatók és faxok** pontra.
2. Kattintson jobb gombbal a HP LaserJet 1020 series nyomtatóra
3. Kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Nyomtatási beállítások** pontra.
4. Végezze el a beállításokat, és kattintson az **OK** gombra.

## A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel online súgója

A Nyomtató tulajdonságai (azaz a nyomtató-illesztőprogram) online súgója részletes tájékoztatást ad a párbeszédpanel kínálta funkciókról. A súgó a nyomtató alapértelmezett beállításainak megváltoztatásához is útmutatást nyújt. Néhány illesztőprogram esetén az online súgó környezetfüggő súgóként szolgáltatja a szükséges információkat. A környezetfüggő súgó az éppen elért illesztőprogram-funkciókról nyújt tájékoztatást.

### A Nyomtató tulajdonságai online súgójának megnyitása

1. A szoftveralkalmazásban kattintson a **Fájl** menü **Nyomatás** parancsára.
2. Kattintson a **Tulajdonságok**, majd a **Súgó** gombra.

### A nyomtatási beállítások prioritása

A nyomtató beállításainak megváltoztatására két módszer kínálkozik: a szoftveralkalmazás vagy a nyomtató-illesztőprogram használata. A HP LaserJet 1022n és a HP LaserJet 1022nw nyomtató esetében a nyomtatási beállítások a beépített webszerveren keresztül is megváltoztathatók. A nyomtatási beállításokon történt változtatások prioritása a változtatások helye szerint a következőképpen alakul:

- A szoftveralkalmazásban végzett módosítások minden máshol végzett módosítást felülbírálnak. A szoftveralkalmazáson belül az Oldalbeállítás párbeszédpanelen végzett beállítások felülbírálják a Nyomatás párbeszédpanelen végrehajtott beállításokat.
- A nyomtató illesztőprogramjában végzett beállítások nem bírálják felül a szoftveralkalmazásban elvégzett beállításokat.
- A beépített webszerver segítségével végzett változtatások prioritása a legkisebb.

Ha a kívánt beállítások végrehajtásához a fent említett módok közül több is kiválasztható, válassza a legnagyobb prioritású módszert.

### Nyomtatószoftver Macintosh alapú számítógépekhez

Az alábbiakban a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtató Macintosh szoftverének megnyitását mutatjuk be.

#### A nyomtató-illesztőprogram megnyitása (Mac OS X v10.2 és újabb)

1. Automatikusan megnyílik a **Nyomatóközpont** vagy **Printer Setup Utility** (Nyomatóbeállító segédprogram) program. Ha mégsem így történne, tegye az alábbiakat:
  - a. Kattintson duplán a merevlemez ikonjára az asztalon.
  - b. Nyissa meg a **Programok**, majd a **Segédprogramok** mappát.

- c. Az operációs rendszertől függően kattintson duplán a **Nyomatóközpont** vagy a **Printer Setup Utility** (Nyomatóbeállító segédprogram) elemre.
2. Kattintson az **Add hozzá** sorra. Megjelenik a Nyomatók listája párbeszédpanel.
3. A nyomtató csatlakoztatásának módjától függően válassza a felső menüből a következő lehetőségek egyikét:
  - **USB**
  - **Rendezvous** (csak HP LaserJet 1022n és 1022nw nyomtatóhoz)
4. Válassza ki a nyomtató nevét a listáról.
5. Kattintson az **Add hozzá** sorra.

## Beépített webszerver

---

### Megjegyzés

---

Ez a funkció csak a HP LaserJet 1022n és a HP LaserJet 1022nw nyomtató esetén áll rendelkezésre.

A beépített webszervernek köszönhetően a megfelelő IP-cím vagy állomásnév megadásával egy webböngészőben (például a Netscape Navigator vagy a Microsoft® Internet Explorer programban) hozzáférhet a nyomtató beállításaihoz és adataihoz. A beépített webszerver segítségével konfigurálhatja a nyomtatót, állapotinformációkat kérdezhet le, és hibakeresési információkhoz is hozzájuthat.

Az alábbi webböngészők támogatják a beépített webszerver használatát:

- Internet Explorer 5.5 (és újabb verziók)
- Netscape Navigator 4.75 (és újabb verziók)
- Apple Safari

További információk: [A beépített webszerver használata](#).

## Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőséget nyújtanak. A készülék számos különböző hordozóanyagra, például vágott ívpapírra (újrahasznosított papírra is), borítékra, címkékre, írásvetítő-fóliára, finom írópapírra és egyedi méretű papírra is tud nyomtatni. Az olyan adatok, mint a súly, a szemcseméret és a nedvességtartalom fontos tényezők, melyek befolyásolják a nyomtatás teljesítményét és minőségét.

A nyomtató a különféle papírokra és más hordozóanyagokra történő nyomtatást az ebben az útmutatóban leírtak szerint képes elvégezni. Azok a hordozóanyag-típusok, melyek nem felelnek meg az itt leírt irányelveknek, a következő problémákat okozhatják:

- Rossz nyomtatási minőség.
- Hordozóelakadások.
- A nyomtató idő előtti, javítást igénylő elhasználódása.

A legjobb eredmény HP papír és nyomtatási hordozóanyagok használatával érhető el. A Hewlett-Packard Company nem javasolja más típusok használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP sem befolyásolni, sem ellenőrizni nem tudja minőségüket.

Lehetséges, hogy a nyomtatás a leírásban szereplő összes felsorolt irányelv betartása ellenére sem lesz kielégítő. Ez a nem megfelelő kezelés, a határértékeken kívül eső hőmérsékleti és nedvességértékek vagy olyan más változók eredményeként következhet be, melyek kívül esnek a HP hatáskörén.

Mielőtt nagy tételben vásárolna nyomtatási hordozóanyagot, győződjön meg róla, hogy az megfelel a jelen felhasználói útmutatóban és a *HP LaserJet printer family media guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád hordozóanyag-típusaihoz) című kézikönyvben meghatározott követelményeknek. A kézikönyv letölthető a <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> címről. Ha nyomtatott példányt szeretne rendelni, lapozzon ide: [Kellékek rendelése](#). Nagyobb mennyiség vásárlása előtt mindig tesztelje a hordozóanyagot.

---

### VIGYÁZAT

---

A HP specifikációinak nem megfelelő hordozóanyag használata akár javítást igénylő problémákat is okozhat a nyomtatóban. Ez a javítás nem tartozik bele a HP által vállalt garanciába vagy szervizszerződésbe.

## Támogatott hordozóméretek

A hordozóanyagok támogatott méreteivel kapcsolatos tudnivalók: [A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai](#).

# 2

## A nyomtató portjai

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

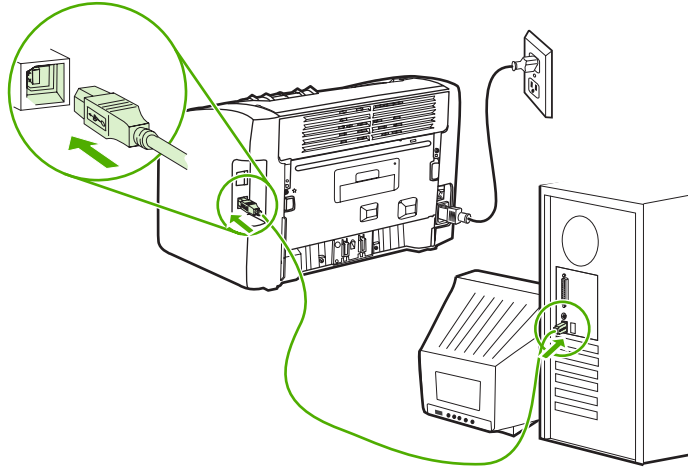
- [USB-portok](#)
- [Hálózati portok](#)
- [Vezeték nélküli portok](#)
- [Vezeték nélküli nyomtatás](#)

## USB-portok

A HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtatótípusok támogatják a nagy sebességű USB 2.0 kapcsolatokat.

### Az USB-kábel csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa az USB-kábelt a nyomtatóhoz.
2. Amikor a szoftver telepítése során erre felszólítást kap, csatlakoztassa az USB-kábel másik végét a számítógéphez.



## Hálózati portok

A HP LaserJet 1022n és a HP LaserJet 1022nw nyomtató belső hálózati port használatával képes hálózatra csatlakozni. A HP LaserJet 1022nw nyomtató 802.11b/g vezeték nélküli hálózatra is képes csatlakozni. A HP LaserJet 1022n és 1022nw nyomtatóhoz külső hálózati nyomtatószerverek is rendelkezésre állnak. Az alábbi táblázat mutatja be, hogy milyen kiegészítők szükségesek az egyes nyomtatók hálózati működéséhez.

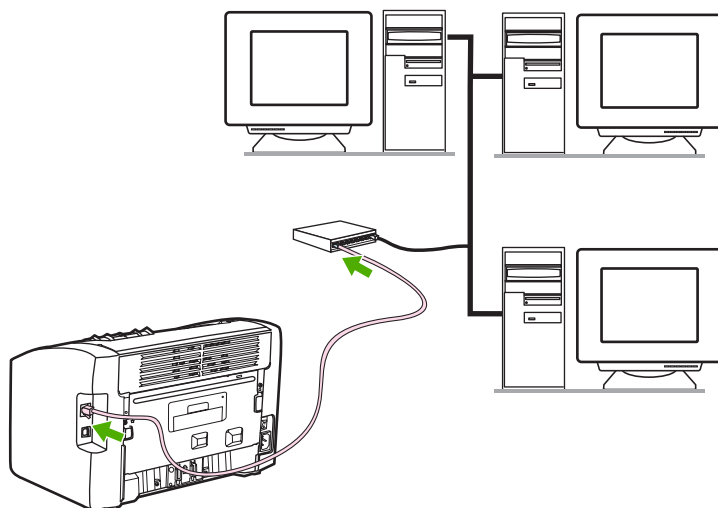
### Hálózati opciók

HP LaserJet típus	10/100Base-TX	802.11b/g	Bluetooth®
1022n	beépítve	HP Jetdirect 380x (csak 802.11b)	HP bt1300
1022nw	beépítve	beépítve	HP bt1300

Ha nyomtatószervert kíván rendelni, lapozzon ide: [10/100 hálózati és vezeték nélküli nyomtatószerverek](#).

### Hálózati csatlakoztatás

A hálózati kábel egyik végét kösse be a készülék hátulján található hálózati portba, másik végét pedig csatlakoztassa a hálózathoz. Ellenőrizze, hogy a nyomtató illesztőprogramja a hálózathoz csatlakoztatott, és a nyomtatót használni kívánó összes számítógépen telepítve van-e.



#### Megjegyzés

Ez a funkció csak a HP LaserJet 1022n és a HP LaserJet 1022nw nyomtató esetén áll rendelkezésre.

Az alábbi eljárást működő Ethernet hálózat mellett hajtsa végre.

## A nyomtató csatlakoztatása vezetékes hálózatra

A HP LaserJet 1022n vagy a HP LaserJet 1022nw nyomtató vezetékes hálózatra csatlakoztatásához a következőkre van szükség:

- Működő vezetékes hálózat
- CAT-5 Ethernet-kábel

A nyomtató az alábbi módon csatlakoztatható a hálózatra:

1. Csatlakoztassa a CAT-5 Ethernet-kábelt az Ethernet-elosztó vagy -útválasztó egy szabad portjához.
2. Csatlakoztassa a CAT-5 Ethernet-kábelt a nyomtató hátulján található belső hálózati porthoz.
3. Nézze meg, bekapcsolt-e a nyomtató hátsó részén található hálózati port két jelzőfényének egyike (10 vagy 100).

---

### Megjegyzés

---

Egy kis időt vehet igénybe, amíg a nyomtató hálózati beállításai aktívvá válnak, és az felkészül a hálózati működésre. Ha egyik hálózati jelzőfény sem gyullad ki, lapozzon ide: [Vezetékes hálózat beállítási problémáinak megoldása](#).

4. Nyomtasson konfigurációs oldalt. Tartsa 5 másodpercig lenyomva az üzembesz állapotban lévő nyomtató **INDÍTÁS** gombját.

---

### Megjegyzés

---

A nyomtatókonfiguráció alapértékeinek helyreállításához kapcsolja ki a készüléket. Tartsa lenyomva a **TÖRLÉS** és az **INDÍTÁS** gombot, és kapcsolja be a nyomtatót. Az **INDÍTÁS** és a **TÖRLÉS** gombot egészen addig tartsa lenyomva, míg a nyomtató üzembesz állapotba nem kerül (ez 5–30 másodpercig tarthat).

## A nyomtatószoftver telepítése

1. Zárjon be minden alkalmazást.
2. Helyezze a szoftver telepítőprogramját tartalmazó CD lemezt a számítógép CD-ROM-meghajtójába. Megjelenik az üdvözlőképernyő.
3. Kattintson a **Tovább** gombra, majd a telepítőprogram útmutatása alapján ellenőrizze és készítse elő a rendszert a telepítésre, és telepítse az illesztőprogramokat, a beépülő modulokat és a szoftvert.

Ez több percet is igénybe vehet.



## Vezeték nélküli portok

A HP LaserJet 1022nw modell alapkonfigurációjának része az IEEE 802.11b/g szabvány támogatása, így a készülék vezeték nélküli hálózatra csatlakoztatható.

---

### Megjegyzés

---

A HP LaserJet 1022n modell támogatja az IEEE 802.11b/g vezeték nélküli szabványt, illetve külön kapható külső tartozékok segítségével a Bluetooth vezeték nélküli hálózati funkciókat.

A forgalomban lévő belső HP Jetdirect vezeték nélküli nyomtatószerverek és HP bt1300 vezeték nélküli nyomtatóadapterek (Bluetooth) teljes jegyzéke itt található: [10/100 hálózati és vezeték nélküli nyomtatószerverek](#).

További tudnivalók a vezeték nélküli nyomtatásról: [Vezeték nélküli nyomtatás](#).

## Vezeték nélküli nyomtatás

A vezeték nélküli hálózatok biztonságos és költséghatékony alternatíváját nyújtják a hagyományos vezetékes hálózatoknak. A HP LaserJet 1022nw nyomtató beépített vezeték nélküli csatlakoztatási lehetőséggel rendelkezik. A többi nyomtatómodellhez is vásárolhat vezeték nélküli nyomtatószervert; ezek jegyzékét itt találja: [10/100 hálózati és vezeték nélküli nyomtatószerverek](#).

### IEEE 802.11b/g szabvány

Az IEEE 802.11b/g szabványnak megfelelő vezeték nélküli csatlakoztatási lehetőséggel rendelkező nyomtatók az irodában vagy otthon elhelyezve egyetlen vezeték nélküli hálózatba kapcsolhatók Microsoft, Apple, NetWare, UNIX® vagy Linux® hálózati operációs rendszerben. Ez a vezeték nélküli technológia kiváló minőségű nyomtatási megoldást nyújt a huzalozás fizikai kényszere nélkül. A perifériák az irodában és otthon egyaránt kényelmesen elhelyezhetők, és könnyen áthelyezhetők a hálózat huzalozásának módosítása nélkül.

Külön kaphatók külső HP Jetdirect 802.11b/g nyomtatószerverek USB-csatlakozással.

További tudnivalókat a HP LaserJet 1022nw nyomtatóhoz mellékelt dokumentációban talál.

### Bluetooth

A Bluetooth vezeték nélküli technológia számítógépek, nyomtatók, digitális személyi asszisztensek (PDA), mobiltelefonok és egyéb eszközök vezeték nélküli összekapcsolására kifejlesztett kisenergiájú, rövid hatósugarú rádiós technológia.

Az infravörös technológiával ellentétben a Bluetooth rádióhullámokra épülő technológiája lehetővé teszi, hogy az eszközök akár különböző helyiségben, irodában vagy kabinban legyenek, nem szükséges, hogy a kommunikáció biztosítása érdekében akadálytalan rálátásuk legyen egymásra. Ez a vezeték nélküli technológia megnöveli a hordozhatóságot és a hatékonyságot az üzleti hálózati alkalmazások terén.

# 3

## A nyomtató kezelése

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Nyomtatóinformációs oldalak](#)
- [A beépített webszerver használata](#)

## Nyomtatóinformációs oldalak

A nyomtató memóriájában speciális oldalak tárolódnak. Ezek az oldalak segítenek a nyomtatóval kapcsolatos problémák megoldásában.

### Demóoldal

A demóoldalon szöveg- és képnymtatási példák láthatók. A demóoldal kinyomtatásához nyomja meg a nyomtatón az **INDÍTÁS** gombot, amikor a nyomtató üzemkész állapotban van (az Üzemkész jelzőfény világít).

### Configuration (Konfiguráció) oldal

A Configuration (Konfiguráció) oldal felsorolja a nyomtató aktuális beállításait és tulajdonságait. Emellett egy állapotnapló-jelentést is tartalmaz. A konfigurációs oldal nyomtatása a nyomtatóról és a beépített webszerverből is elindítható.

A konfigurációs oldal kinyomtatásához 5 másodpercre nyomja meg a nyomtatón az **INDÍTÁS** gombot, amikor a nyomtató üzemkész állapotban van (az Üzemkész jelzőfény világít).

### Nyomtató tesztoldal

A nyomtató tesztoldala a nyomtató illesztőprogramjával és portbeállításával kapcsolatos információkat tartalmazza. Az oldal tartalmazza még a nyomtató nevét és típusát, a számítógép nevét és más információkat is. Nyomtató tesztoldalt a nyomtató illesztőprogramjából lehet nyomtatni.

## A beépített webszerver használata

A beépített webszerver HP LaserJet 1022n és HP LaserJet 1022nw nyomtató használata esetén közvetlenül elérhető. Semmilyen szoftvert nem kell telepítenie számítógépére. Csak egy támogatott internetböngészőre van szükség. A beépített webszerver az Apple Safari, Microsoft Internet Explorer 5.5 vagy a Netscape Navigator 4.75 programmal, illetve azok újabb verzióival használható.

---

### Megjegyzés

---

A beépített webszerver nem képes e-mail vagy állapotriasztások küldésére.

A beépített webszerver csak angol nyelven érhető el.

A beépített webszerver lehetővé teszi a felhasználó számára a nyomtató és a hálózat állapotának ellenőrzését, valamint a nyomtatási funkciók kezelését a nyomtató kezelőpanele helyett a felhasználó saját számítógépéről. A következő példák azt mutatják be, hogy mi mindenre használható a beépített webszerver:

- Nyomtatóállapot-információk megtekintése.
- Belső oldalak megtekintése és nyomtatása.
- Új kellékek rendelése.
- Az egyes tálcákba töltött papír méretének és típusának beállítása.
- A nyomtató alapértelmezett konfigurációs beállításainak megtekintése és megváltoztatása.
- Hálózati konfiguráció megtekintése és megváltoztatása.

A beépített webszerver akkor működik, ha a nyomtató IP alapú hálózatban üzemel. Az IPX alapú nyomtatócsatlakoztatást nem támogatja.

---

### Megjegyzés

---

A beépített webszerver megnyitásához és használatához nem kell, hogy rendelkezzen internet-hozzáféréssel. Mindazonáltal ha rákattint egy hivatkozásra az **Other Links** (Egyéb hivatkozások) területen, ahhoz, hogy a hivatkozáshoz kapcsolódó webhelyet elérje, szükség van internet-hozzáférésre.

## A beépített webszerver megnyitása

1. Egy támogatott webböngésző programban írja be a nyomtató IP-címét vagy állomásnevét. Az IP-címet megtalálja a nyomtató konfigurációs oldalán (ez az **INDÍTÁS** gombot 5 másodpercig lenyomva tartva nyomtatható ki).

---

### Megjegyzés

---

Az URL megnyitása után azt beteheti a „kedvencek” közé, vagy „elláthatja könyvjelzővel”, így a későbbiek során gyorsan visszatérhet rá.

2. A beépített webszerver három lappal rendelkezik, melyek a nyomtató beállításait és a nyomtatóhoz kapcsolódó információkat tartalmazzák. Ezek a következők: **Information** (Információ), **Settings** (Beállítások) és **Networking** (Hálózat). Kattintson arra a lapra, amelyiket meg kíván tekinteni.

## Information (Információ) lap

Az Information (Információ) lap a következő oldalakból áll:

- **Device Status** (Eszköz állapota): Ez a lap termékinformációt nyújt, a hálózati nevet, hálózati címet és a típusra vonatkozó tudnivalókat tartalmazza.
- **Configuration** (Konfiguráció): Ezen az oldalon olvashatók a nyomtató konfigurációs oldalán megjelenő információk.

## Settings (Beállítások) lap

Ezen a lapon lehet a számítógépről megadni a nyomtató beállításait, például az alapértelmezett papírméretet vagy az EconoMode takarékos üzemmód használatát. Ha a nyomtató hálózatra van kötve, az ezen a lapon végzett változtatások előtt mindig konzultáljon a rendszergazdával.

## Networking (Hálózat) lap

Ez a lap teszi lehetővé a hálózati rendszergazda számára a hálózattal kapcsolatos beállítások elvégzését, amennyiben a nyomtató IP alapú hálózatban működik.

## Other Links (Egyéb hivatkozások)

Ez a rész olyan hivatkozásokat tartalmaz, melyek az internettel kapcsolják össze. E hivatkozások használatához internet-hozzáférés szükséges. Ha telefonos kapcsolattal rendelkezik, és a beépített webszerver első elérésekor még nem kapcsolódott fel a világhálóra, ezeknek a hivatkozásoknak a használatához ezt meg kell tennie. A csatlakozáskor elképzelhető, hogy először be kell zárnia a beépített webszervert, majd újra meg kell azt nyitnia.

- **HP Instant Support** (HP azonnali támogatás): Ez a hivatkozás olyan dinamikus weboldalakra mutat, amelyek konkrét problémák megoldására, illetve a nyomtatóhoz használható további szolgáltatások megállapítására használhatók.
- **Product Registration** (Termékrejisztráció): Erre a hivatkozásra kattintva a HP webhelyének termékrejisztrációs oldalára léphet.
- **Order Supplies** (Kellékek rendelése): Ez a hivatkozás a Sure Supply webhelyre viszi, ahol megrendelheti a kívánt eredeti HP kellékeket a HP-től vagy valamelyik viszonteladótól.
- **Product Support** (Terméktámogatás): Ez a hivatkozás a HP LaserJet 1020 series nyomtató terméktámogatási oldalára juttatja. Itt segítség gyanánt általános témákkal kapcsolatos információkhoz juthat.

---

### Megjegyzés

---

A HP LaserJet 1020 series nyomtatócsaládnak része a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtató.

# 4

## Nyomtatási feladatok

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Kézi adagolás](#)
- [Nyomtatási feladat törlése](#)
- [A nyomtatási minőség beállításainak magyarázata](#)
- [A nyomtatási minőség hordozótípus szerinti optimalizálása](#)
- [Hordozóanyag-használati útmutató](#)
- [Papír és más hordozóanyagok kiválasztása](#)
- [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#)
- [Nyomtatás borítékra](#)
- [Nyomtatás több borítékra](#)
- [Nyomtatás írásvetítő-fóliára vagy címkékre](#)
- [Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomott úrlapra](#)
- [Nyomtatás egyedi méretű hordozóra és kartonlapra](#)
- [Nyomtatás a papír mindkét oldalára \(kézi kétoldalas nyomtatás\)](#)
- [Több oldal nyomtatása egyetlen lapra \(n-szeres nyomtatás\)](#)
- [Füzetnyomtatás](#)
- [Vízjelek nyomtatása](#)

## Kézi adagolás

A kézi adagolást akkor használhatja, amikor többféle hordozóanyagra nyomtat (pl. borítékra, majd levélpapírra, majd megint borítékra stb.). Helyezzen be egy borítékot az elsőbbségi adagolónyílásba, a fejléces papírt pedig a fő adagolótálcába.

### Kézi betöltéssel végzett nyomtatás

1. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
2. A **Papír/minőség** lapon válassza ki a **Kézi adagolás** beállítást a **Forrás** legördülő listából.
3. Helyezze be a hordozóanyagot az elsőbbségi adagolónyílásba, és a nyomtatáshoz minden alkalommal nyomja meg az **INDÍTÁS** gombot.



## Nyomtatási feladat törlése

Nyomtatási feladat törölhető a szoftveralkalmazásból vagy a nyomtatási sorból.

A nyomtató azonnali leállításához távolítsa el a maradék papírt a nyomtatóból. Miután a nyomtató leállt, a következő lehetőségek közül választhat.

- **A nyomtató kezelőpanele:** A nyomtatási feladat a kezelőpanel **INDÍTÁS** gombját megnyomva és felengedve törölhető.
- **A szoftveralkalmazás:** Általában rövid időre egy párbeszédpanel jelenik meg a képernyőn, melynek segítségével leállíthatja a nyomtatást.
- **Windows nyomtatási sor:** Ha egy nyomtatási feladat a nyomtatási sorban (a számítógép memóriájában) vagy a nyomtatásvezérlőben várakozik, ott törölje. Kattintson a **Start** gombra, válassza a **Beállítások** pontot, majd kattintson a **Nyomtatók** vagy **Nyomtatók és faxok** pontra. Kattintson duplán a **HP LaserJet 1022** ikonra, hogy megnyissa az ablakot, jelölje ki a nyomtatási feladatot, majd kattintson a **Törlés** vagy **Mégse** parancsra.
- **Íróasztali nyomtatási sor (Mac OS X):** Nyissa meg a **Nyomtatóközpontot**, kattintson duplán a nyomtató nevére, jelölje ki a nyomtatási feladatot, majd kattintson a **Töröld** gombra.
- **Beépített webszerver:** Nyissa meg a nyomtató beépített webszerverét, és kattintson a **Cancel Job** (Feladat törlése) pontra. További információk: [A beépített webszerver használata](#).

Ha a kezelőpanel állapotfényei továbbra is villognak, miután törölt egy nyomtatási feladatot, a számítógép még mindig a nyomtatóra próbálja küldeni a feladatot. Törölje a feladatot a nyomtatási sorból, vagy várjon, amíg a számítógép befejezi az adatküldést. A nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

## A nyomtatási minőség beállításainak magyarázata

A nyomtatási minőség beállításai határozzák meg, hogy mennyire legyen világos vagy sötét a nyomtatás, és milyen stílusban jelenjenek meg a grafikus objektumok. A nyomtatási minőség beállításaival optimalizálhatja az adott hordozótípusra történő nyomtatás minőségét is. További információk: [A nyomtatási minőség hordozótípus szerinti optimalizálása](#).

A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen az adott feladatnak megfelelő beállítást választhat. A beállítások a következők:

- **ProRes 1200:** Ez a beállítás 1200 x 1200 dpi felbontású finom részletességet nyújt.
  - **FastRes 1200:** Ez a beállítás 1200 dpi felbontású tényleges kimeneti minőséget biztosít.
  - **600 dpi:** Ez a beállítás a REt (Resolution Enhancement Technology, felbontásnövelő technológia) segítségével 600 x 600 dpi felbontású kimenetet biztosítva minőségi szövegnyomtatást tesz lehetővé.
  - **EconoMode (tonermegtakarítás):** A szöveg kevesebb toner felhasználásával nyomtatódik ki. Ez a beállítás vázlatok nyomtatásánál hasznos. Ezt a lehetőséget a többi nyomtatási beállítástól függetlenül is kiválaszthatja.
1. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelét. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
  2. A **Befejezés** (néhány Mac illesztőprogramnál a **Layout** (Elrendezés)) lapon válassza ki a használni kívánt minőségbeállítást.

---

### Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nymtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

---

### Megjegyzés

Ha azt szeretné, hogy a nyomtatási minőség beállításai minden további nyomtatási feladatra érvényesek legyenek, a Windows **Start** menüjéből nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelét. Ha azt szeretné, hogy a beállítások csak az éppen használt szoftveralkalmazásból nyomtatott aktuális feladatokra legyenek érvényesek, akkor az adott alkalmazás **Nymtatóbeállítás** menüjéből nyissa meg a tulajdonságlapot. További információk: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

---

## A nyomtatási minőség hordozótípus szerinti optimalizálása

A hordozótípus-beállítások határozzák meg a nyomtató beégetőművének hőmérsékletét. Módosíthatja a hordozóanyag-beállításokat ahhoz a hordozóhoz, amelyet éppen használ, hogy optimalizálja a nyomtatási minőséget.

Az optimalizálási funkció a nyomtató-illesztőprogram **Papír/minőség** lapján és a beépített webszerveren keresztül is elérhető.

A HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtatók számos olyan nyomtatási módot kínálnak, melyekkel a készülék pontosabban hozzáigazítható a nyomtatási hordozóanyag meghatározta környezethez. Az alábbi táblázat az illesztőprogramban beállítható nyomtatási módokat ismerteti.

### Megjegyzés

KARTONLAPOK, BORÍTÉK, CÍMKE és DURVA módban a nyomtató szünetet tart az egyes oldalak nyomtatása között, így csökken a percenkénti oldalszám.

### Az illesztőprogram alapértelmezett nyomtatási módjai

Mód	Hordozóanyag
SIMA	75–104 g/m <sup>2</sup>
KÖNNYŰ	< 75 g/m <sup>2</sup>
NEHÉZ	90–105 g/m <sup>2</sup>
KARTONLAPOK	Kartonlapok és vastag hordozóanyagok
ÍRÁSVETÍTŐ-FÓLIA	4 mil (0,1 mm) vastagságú monokróm írásvetítő-fólia
BORÍTÉK	Szabványos boríték
CÍMKE	Szabványos HP LaserJet címke
BANKPOSTA	Bankpostapapír
DURVA	Durva papír
SZÍNES	Sima hordozóanyag
FEJLÉCES	Sima hordozóanyag
ELŐRE NYOMTATOTT	Sima hordozóanyag
ELŐRE LYUKASZTOTT	Sima hordozóanyag
ÚJRAHASZNOSÍTOTT	Sima hordozóanyag
FINOM ÍRÓPAPÍR	Sima hordozóanyag

## Hordozóanyag-használati útmutató

Az alábbiakban az írásvetítő-fóliára, borítékra és egyéb különleges hordozóanyagokra történő nyomtatás általános irányelveit és menetét olvashatja. Az itt közölt irányelvek és specifikációk alapján optimális nyomtatási minőséget biztosító hordozóanyagot választhat, és elkerülheti azokat, melyek elakadást vagy sérülést okozhatnak a nyomtatóban.

### Papír

A legjobb eredmény normál, 75 g/m<sup>2</sup> súlyú papír használatával biztosítható. Ellenőrizze, hogy a papír jó minőségű-e, és nincsenek-e rajta bevágások, foltok, szakadások, nedves részek, por, gyűrődések és meghajlott vagy felpöndörödött szélek.

Ha nem biztos abban, milyen típusú papírt tölts be (pl. bankpostapapír vagy újrahasznosított papír), nézze meg a papírcsomag feliratát.

Egyes papírok ronthatják a nyomtatási minőséget, papírelakadást okozhatnak, vagy kárt tehetnek a nyomtatóban.

### Papírhasználat

Jelenség	Probléma a papírral	Megoldás
Gyenge nyomtatási minőség vagy tonertapadás Probléma az adagolással	Túl nedves, túl durva, túl sima vagy domború Hibás papírfajta	Próbáljon másféle papírt használni: 100-250 % Sheffield és 4-6 %-os nedvességtartalom között. Ellenőrizze a nyomtatót, és győződjön meg róla, hogy a megfelelő hordozóanyag-típus van kiválasztva.
Hiányos nyomtatás, elakadás vagy pöndörödés	Helytelen tárolás	A papírt vízszintes helyzetben, vízhatlan csomagolásában tárolja
Erősebb szürke háttérnyék	Lehet, hogy a papír túl nehéz	Használjon könnyebb papírt
Túlzott pöndörödés Probléma az adagolással	A papír túl nedves, rossz a szemcseiránya, vagy rövidszemcsés szerkezetű	Használjon hosszúszemcsés papírt Ellenőrizze a nyomtatót, és győződjön meg róla, hogy a megfelelő hordozóanyag-típus van kiválasztva.
Elakadás, vagy a nyomtató megsérült	Kivágások és perforációk	Ne használjon kivágott vagy perforált papírt
Probléma az adagolással	Gyűrött szélek	Jó minőségű papírt használjon

---

## Megjegyzés

A nyomtató a toner papírba égetésére hőt és nyomást alkalmaz. Ellenőrizze, hogy a használt festett papírok és előnyomott úrlapok olyan tintával készültek-e, mely elviseli a nyomtató hőmérsékletét. A nyomtató maximális hőmérséklete 200°C 0,1 másodpercre.

Ne használjon alacsony hőmérsékletű (pl. bizonyos hőnyomtatási típusokhoz használt) tintával készült fejléces papírokat.

Ne használjon dombornyomású fejléces papírt.

Ne használjon tintasugaras vagy más, kis hőmérsékleten dolgozó nyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliát. Kizárólag HP LaserJet nyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliát használjon.

---

## Címkék

A HP azt ajánlja, hogy címkékre az elsőbbségi adagolónyílás használatával nyomtasson.

---

## VIGYÁZAT

Egy címkelapot ne töltsön be többször a nyomtatóba. A ragasztóanyag gyengülése miatt kár keletkezhet a nyomtatóban.

## A címke felépítése

Amikor címkét választ, a következő összetevők minőségét vegye figyelembe:

- **Ragasztóanyagok:** A ragasztóanyagnak stabilnak kell maradnia 200°C, a nyomtató maximális hőmérséklete mellett.
- **Elrendezés:** Csak olyan címkéket használjon, amelyek között nincsen szabad hordozófelület. Az olyan címkék, amelyek között térköz van, könnyen leválhatnak a hordozóról, komoly elakadásokat okozva.
- **Pöndörödés:** Nyomtatás előtt a címkelapokat fektetve kell tárolni, úgy, hogy a pöndörödés semmilyen irányban ne haladjon meg a 13 mm-t.
- **Állapot:** Ne használjon gyűrt, légbuborékos vagy más módon leválni készülő címkéket.

## Írásvetítő-fólia

Az írásvetítő-fóliának el kell viselnie a nyomtató maximális hőmérsékletét jelentő 200°C-ot.

## Borítékok

A HP azt ajánlja, hogy borítékra az elsőbbségi adagolónyílás használatával nyomtasson.

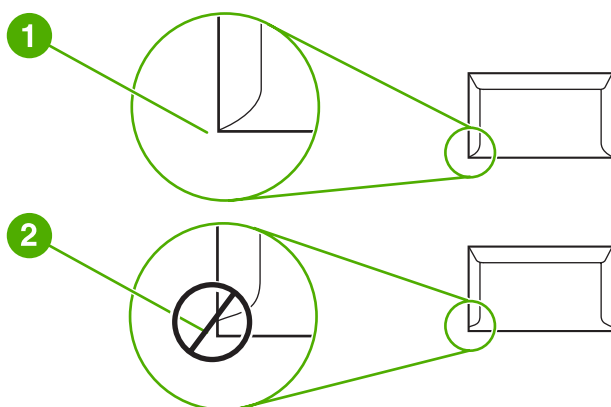
## A boríték felépítése

A boríték felépítése igen lényeges tényező. A borítékok hajtási vonalai nagyon eltérőek lehetnek, nemcsak különböző gyártók esetében, hanem egy gyártó egyazon csomagban lévő borítékjai között is. A borítékra történő nyomtatás sikere a boríték minőségétől függ. Boríték választásakor vegye figyelembe az alábbiakat:

- **Súly:** A boríték papírjának súlya ne haladja meg a 90 g/m<sup>2</sup>-t. Ellenkező esetben elakadás történhet.
- **Felépítés:** A nyomtatás előtt a borítékokat fektetve kell tárolni, úgy, hogy a pöndörödés ne haladja meg a 6 mm-t, és a borítékokba ne kerüljön levegő. Azon borítékok, amelyekbe levegő szorul, problémákat okozhatnak. Ne használjon kapcsokat, patentokat, szalagot, átlátszó ablakot, lyukakat, perforációt, kivágást, szintetikus anyagokat, bélyegzést vagy dombornyomást tartalmazó borítékokat. Azokat a borítékokat is zárja ki, amelyek nedvesítést nem igénylő, nyomásra záródó ragasztóanyaggal vannak ellátva.
- **Állapot:** Ellenőrizze, hogy a borítékok nem gyűrtek, szakadtak-e, vagy nem sérültek-e meg más módon. Gondoskodjon róla, hogy a borítékon ne legyen fedetlen ragasztóanyag felület.
- **Méretek:** A borítékok mérettartománya 90 x 160 mm és 178 x 254 mm között.

## Borítékok kétoldalas ragasztással

A kétoldalas ragasztású borítékok két végén függőleges (nem átlós) ragasztási sáv található. Ez a típus könnyebben meggyűrődhet. Ellenőrizze, hogy a ragasztási sáv kinyúlik-e a boríték sarkáig, amint a következő képen látható.



- 1 elfogadható borítékfelépítés
- 2 nem elfogadható borítékfelépítés

## Borítékok ragasztócsíkkal vagy fülekkel

A lehúzható védősávval ellátott ragasztással rendelkező borítékok vagy az olyan borítékok esetében, amelyeknél több fül hajlik rá a ragasztófelületre, ellenőrizni kell, hogy a ragasztó elviseli-e a nyomtató hőmérsékletét és nyomását. A nyomtató maximális hőmérséklete 200°C. Túl sok fül és csik gyűrődést vagy papírelakadást okozhat.

## Borítékok tárolása

A megfelelő borítéktárolás hozzájárul a jó nyomtatási minőséghez. A borítékokat vízszintesen tárolja. A borítékba szoruló levegő miatt légbuborékok alakulhatnak ki, és a boríték meggyűrődhet nyomtatás közben.

## Kartonlapok és nehéz hordozóanyagok

Sokfajta kartonlapra lehet nyomtatni az adagolótálcából, beleértve az adatkártyákat és levelezőlapokat is. Bizonyos kartonfajták jobbak a többinél, mert a szerkezetük folytán könnyebben haladnak át a lézernyomtatón.

Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében ne használjon 157 g/m<sup>2</sup>-nél nehezebb papírt. A túl nehéz papír rossz papíradagolást, lerakási problémát, papírelakadást, rossz minőségű tonerráégetést, gyenge nyomtatási minőséget vagy túlzott mechanikai kopást okozhat.

---

### Megjegyzés

---

Nyomtathat nehezebb papírra is, ha annak simasága 100 és 180 Sheffield között van, és ha nem tölti tele az adagolótálcát.

## Kartonlapok felépítése

- **Simaság:** A 135-157 g/m<sup>2</sup> kartonlapok simaságának 100-180 Sheffield értékűnek kell lennie; a 60-135 g/m<sup>2</sup> kartonlapoknak 100-250 Sheffield.
- **Felépítés:** A kartonlapnak simán kell feküdnie, legfeljebb 5 mm-es pöndörődéssel.
- **Állapot:** Ellenőrizze, hogy a kartonlapok nem gyűröttek, szakadtak, vagy nem sérültek más módon.
- **Méretek:** Csak a következő mérethatárok közötti kartonlapot használja:
  - **Minimális:** 76 x 127 mm
  - **Maximális:** 216 x 356 mm

## Útmutató a kartonlapok használatához

A margókat a szélektől legalább 2 mm-re állítsa.

## Fejléces papír és előnyomott úrlapok

A fejléces papír sokféle színben és felülettel, hozzáillő borítékkal kapható, gyakran vízjelet, olykor gyapotszálat tartalmazó, prémium minőségű papír. Az előnyomott úrlapok különböző típusú papírokból (az újrahasznosítottól a prémiumig) készülhetnek.

Ezeket a papírfajtákat ma már számos gyártó úgy készíti, hogy tulajdonságai optimálisak legyenek a lézernyomtatáshoz, és lézerkompatibilisként hirdetik terméküket.

---

### Megjegyzés

---

Lézernyomtatóknál normális jelenség, hogy az oldalak valamelyest különböznek egymástól. Sima papír használata esetén ezek az eltérések nem láthatók. Előnyomott úrlapokon azonban feltűnhetnek az eltérések, mivel ott a vonalak és táblázatok már előzőleg a papíron vannak.

Előnyomott úrlapok, dombornyomásos vagy fejléces papír használata esetén a következőket szem előtt tartva előzheti meg a problémákat:

- Ne használjon alacsony hőmérsékletű (pl. bizonyos hőnyomtatási típusokhoz használt) tintával készült papírokat.
- Olyan előnyomott úrlapokat és fejléces papírokat használjon, melyek fotolitográfiával vagy gravírozással készültek.
- Az úrlapok olyan hőálló festékekkel legyenek nyomtatva, amely a nyomtató körülbelül 200°C-os beégetési hőmérsékletének 0,1 másodpercig kitéve nem kezd olvadni, párologni és nemkívánatos anyagokat kibocsátani. Az oxidációs vagy olaj alapú tinták rendszerint megfelelnek ennek a követelménynek.
- Ügyeljen rá, hogy ne változtassa meg az előnyomott úrlapok nedvességtartalmát, és ne használjon olyan anyagokat, melyek miatt megváltoznának a papír elektromos és kezelési tulajdonságai. Az úrlapokat nedvességálló csomagolásban tartsa, hogy tároláskor ne változzon nedvességtartalmuk.
- Kerülje a felületkezelt vagy mázolt előnyomott úrlapok használatát.
- Kerülje a túlzottan domborított fejléces papírok használatát.
- Ne használjon erősen texturált felületű papírokat.
- Ne használjon ofszetport vagy egyéb olyan anyagot, melyek a nyomtatott úrlapok összetapadását hivatottak meggátolni.



# Papír és más hordozóanyagok kiválasztása

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőséget nyújtanak. Hordozóanyag-típusok széles skálájára nyomtathat, köztük papírra (akár 100%-os újrahasznosított rosttartalmú papírra is), borítékra, címkékre, írásvetítő-fóliára és egyedi méretű hordozóanyagokra is. A támogatott hordozóanyag-méretetek a következők:

- **Minimális:** 76 x 127 mm
- **Maximális:** 216 x 356 mm

Az olyan adatok, mint a súly, a szemcseméret és a nedvességtartalom fontos tényezők, melyek befolyásolják a nyomtatás teljesítményét és minőségét. A lehető legjobb nyomtatási minőség biztosításához csak jó minőségű, lézernyomtatóhoz készült hordozóanyagot használjon. A hordozóanyagok specifikációinak részletes ismertetése a következő helyen található: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

---

## Megjegyzés

Mindig próbáljon ki egy mintát az új hordozóanyagból, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna belőle. A hordozóanyag szállítójának ismernie kell a *HP LaserJet printer family print media guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád nyomtatási hordozótípusaihoz) című kézikönyvben (HP cikkszám 5851-1468) leírt követelményeket. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

---

## HP hordozóanyagok

A HP az alábbi HP hordozóanyagok használatát javasolja:

- HP többcélú papír
- HP irodai papír
- HP All-in-One nyomtatópapír
- HP LaserJet papír
- HP Premium Choice LaserJet papír

## Kerülendő hordozóanyag-típusok

A HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtatók sokféle hordozóanyag-típussal tudnak dolgozni. Ha azonban a nyomtató specifikációinak nem megfelelő hordozót használ, romlik a nyomtatás minősége, és növekszik az elakadás kockázata.

- Ne használjon túl durva papírt.
- Ne használjon kivágott, ill. a szabványos 3 lyukastól eltérő perforált papírt.
- Ne alkalmazzon többlapos űrlapokat.
- Ne használjon vízjeles papírt, ha kitöltött mintákat nyomtat.

## Hordozóanyag-típusok, melyek károsíthatják a nyomtatót

Bizonyos körülmények között egyes hordozóanyag-típusok kárt tehetnek a nyomtatóban. Az alábbi hordozóanyag-típusok kerülendők az esetleges károsodások megelőzése érdekében:

- Ne használjon tűzkapcsos hordozóanyagot.
- Ne használjon tintasugaras vagy más, kis hőmérsékleten dolgozó nyomtatókhhoz készült írásvetítő-fóliát. Kizárólag HP LaserJet nyomtatókhhoz készült írásvetítő-fóliát használjon.
- Ne használjon tintasugaras nyomtatókhhoz készült fotópapírt.
- Ne használjon dombornyomott, illetve bevonatos papírt és olyat, amely nem a nyomtató képbeégetőjének hőmérsékletéhez van kialakítva. Olyan hordozót válasszon, mely képes 0,1 másodpercig elviselni a 200°C-os hőmérsékletet. A HP gazdag hordozóválasztékot kínál a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtatókhhoz.
- Ne használjon alacsony hőmérsékletű színezékekkel, ill. termográfiával készült fejléces papírokat. Az előnyomott űrlapok és fejléces papírok tintájának 0,1 másodpercen át el kell tudniuk viselni a 200°C-os hőmérsékletet.
- Ne használjon olyan hordozót, amely 0,1 másodpercig 200°C-os hőmérsékletnek kitéve veszélyes anyagokat bocsát ki, olvadni kezd, meghajlik vagy elszíneződik.

Ha nyomtatási kellékeket szeretne rendelni a HP LaserJet nyomtatóhoz, akkor látogasson el a <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> címre (az Egyesült Államokban), illetve a <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> címre (az Egyesült Államokon kívül).

# Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba

Az alábbiakban a hordozóanyag betöltésének módját ismertetjük a különböző adagolótálcákba.

---

## VIGYÁZAT

---

Ha olyan hordozóra nyomtatni, amely gyűrött, hajtott vagy bármilyen módon sérült, a hordozóanyag elakadhat. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

## Elsőbbségi adagolónyílás

Az elsőbbségi adagolónyílásban egy legfeljebb 163 g/m<sup>2</sup> súlyú lap, illetve egy boríték, folia vagy kartonlap helyezhető el. A hordozót felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. Az elakadás és a ferde nyomtatás megelőzése érdekében betöltés előtt mindig állítsa be az oldalsó hordozóvezetőket.

## 250 lapos fő adagolótálca

Az adagolótálcába 250 lapnyi 75 g/m<sup>2</sup> súlyú papír vagy ennél kevesebb nehezebb hordozó (25 mm-es vagy kisebb kötegmagassággal) tölthető. A hordozót felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. A papírelakadás és a ferde nyomtatás megakadályozása érdekében mindig állítsa be az oldalsó és az első hordozóvezetőket.

---

## Megjegyzés

---

Amikor új hordozóanyagot tölt be, vegye ki a maradék hordozót is az adagolótálcából, és igazítsa össze a csomagot. Ezzel megelőzheti, hogy a nyomtató egyszerre több lapot húzzon be, és csökken a papírelakadás veszélye is.

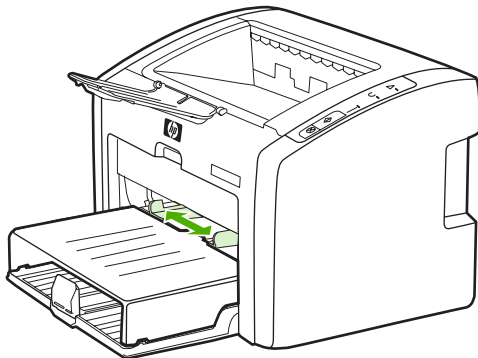
## Nyomtatás borítékra

Csak lézernyomtatókhoz javasolt borítékokra nyomtasson. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

### Megjegyzés

Egy boríték nyomtatásához használja az elsőbbségi papíradagolót. Több boríték nyomtatására használja a fő adagolótálcát.

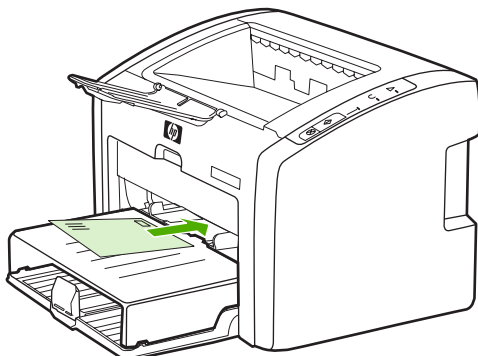
1. A boríték betöltése előtt a hordozóvezetőket csúsztassa a borítéknál kissé szélesebb állásba.



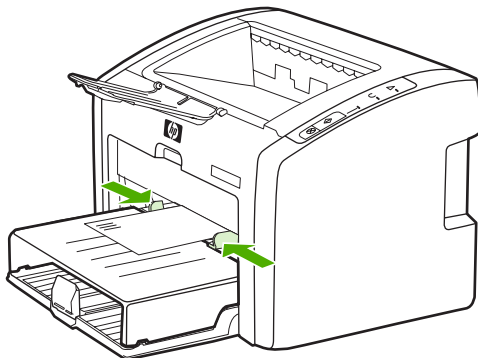
### Megjegyzés

Ha a boríték nyílása a rövid oldal felé néz, azzal az oldallal előre kell a nyomtatóba betölteni.

2. Illessze a borítékot nyomtatandó oldalával felfelé fordítva, felső szélét a bal oldali hordozóvezetőhöz támasztva a nyíláshoz.



3. Igazítsa a hordozóvezetőket a boríték széléhez.



4. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
5. Válassza ki a **Boríték** hordozótípust a **Papír/minőség** lapon (néhány Macintosh illesztőprogramnál a **Paper Type/Quality** (Papírtípus/minőség) lapon).

---

### Megjegyzés

---

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

6. Nyomtasson a borítékra.

A kézi betöltéssel végzett nyomtatásról itt olvashat: [Kézi adagolás](#).

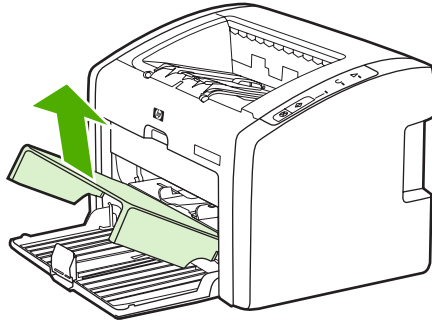
## Nyomtatás több borítékra

Csak lézernyomtatókhhoz javasolt borítékokra nyomtasson. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

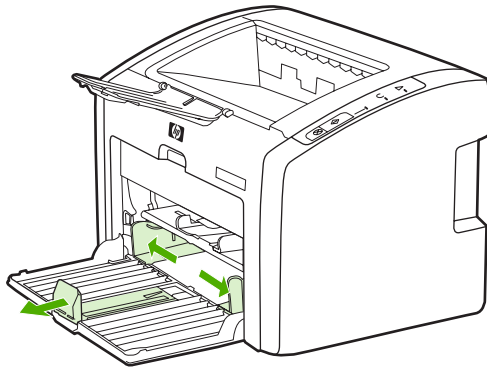
### Megjegyzés

Egy boríték nyomtatásához használja az elsőbbségi papíradagolót. Több boríték nyomtatására használja a fő adagolótálcát.

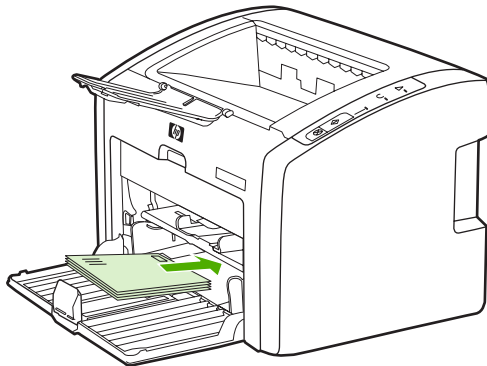
1. Nyissa ki az adagolótálca fedelét.



2. A borítékok betöltése előtt a hordozóvezetőket csúsztassa a borítéknál kissé szélesebb állásba.



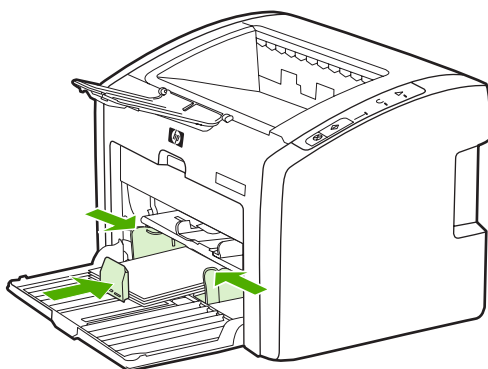
3. Illessze a borítékokat a nyíláshoz nyomtatandó oldalukkal felfelé fordítva, felső szélüket a bal oldali hordozóvezetőhöz igazítva. Helyezzen be legfeljebb 15 borítékot.



### Megjegyzés

Ha a borítékok nyílása a rövid oldal felé néz, azzal az oldallal előre kell a nyomtatóba betölteni.

4. Igazítsa a hordozóvezetőket a boríték szélességéhez és hosszához.



5. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomatási beállítások) párbeszédpanelét. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

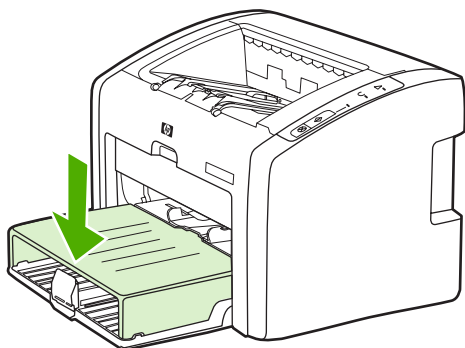
---

### Megjegyzés

---

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

6. Válassza ki a **Boríték** hordozótípust a **Papír/minőség** lapon (néhány Macintosh illesztőprogramnál a **Paper Type/Quality** (Papírtípus/minőség) lapon).
7. Cszukja be az adagolótálca fedelét.



8. Nyomtasson a borítékokra.

## Nyomtatás írásvetítő-fóliára vagy címkékre

Csak lézernyomtatókhöz készült írásvetítő-fóliákat és címkéket használjon, például HP írásvetítő-fóliát és a HP LaserJet címkéket. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

---

### VIGYÁZAT

Győződjön meg róla, hogy elvégezte a hordozótípus nyomtatásához szükséges alább ismertetett beállításokat. A nyomtató a hordozótípus-beállítás szerint módosítja a beégetőmű hőmérsékletét. Különleges hordozóra, írásvetítő-fóliára vagy címkékre történő nyomtatás esetén ez a beállítás akadályozza meg azt, hogy a beégetőmű kárt tegyen a hordozóban a nyomtatón való áthaladása közben.

---

### VIGYÁZAT

Vizsgálja meg a hordozót, hogy nincs-e rajta ránc, pöndörödés, nincs-e beszakadva, vagy nem hiányzik-e róla címke.

1. Töltsön be egy lapot az elsőbbségi adagolónyílásba, vagy több lapot a fő adagolótálcába. Győződjön meg róla, hogy a hordozó felső oldala előre, a nyomtatandó oldala (durva oldal) pedig felfele néz.
2. Állítsa be a hordozóvezetőket.
3. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelét. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
4. Válassza ki a megfelelő hordozótípust a **Papír/minőség** lapon (néhány Macintosh illesztőprogramnál a **Paper Type/Quality** (Papírtípus/minőség) lapon).
5. Nyomtassa ki a dokumentumot.



## Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomott úrlapra

A HP LaserJet 1022, 1022n és a 1022nw nyomtatókkal olyan fejléces papírokat és előnyomott úrlapokat használhat, melyek elviselik a 200°C-os hőmérsékletet.

1. A papírt felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. Igazítsa a hordozóvezetőket a papír széléhez.
2. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
3. Válassza ki a megfelelő hordozótípust a **Papír/minőség** lapon (néhány Macintosh illesztőprogramnál a **Paper Type/Quality** (Papírtípus/minőség) lapon).
4. Nyomtassa ki a dokumentumot.

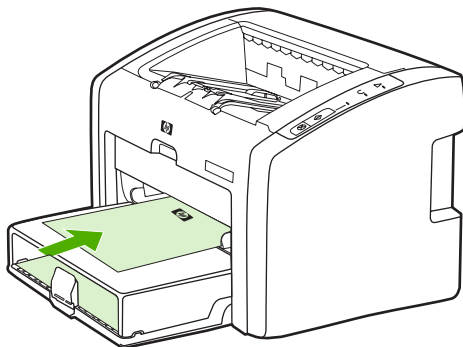
A kézi betöltéssel végzett nyomtatásról itt olvashat: [Kézi adagolás](#).

---

### Megjegyzés

Ha egy többoldalas dokumentumnak csak a fedőlapját szeretné fejléces papírra nyomtatni, akkor töltsön normál papírt a fő adagolótálcába, majd nyomtatási felével felfelé fordítva töltsse be a fejléces papírt az elsőbbségi adagolónyílásba. A nyomtató először automatikusan az elsőbbségi adagolónyílásból húzza be a hordozót.

---



## Nyomtatás egyedi méretű hordozóra és kartonlapra

A HP LaserJet 1022, 1022n és a 1022nw képesek a 76 x 127 mm és 216 x 356 mm közötti méretű egyedi hordozókra nyomtatni.

Több lap nyomtatására használja a fő adagolótálcát. A támogatott hordozóméretetek ismertetését itt találja: [Fő adagolótálca](#).

### VIGYÁZAT

A betöltés előtt győződjön meg róla, hogy a lapok nincsenek összetapadva.

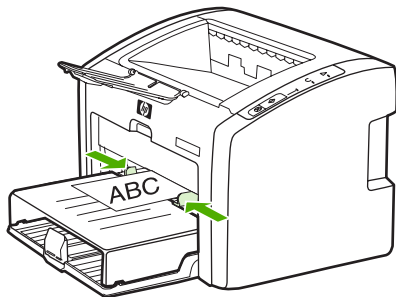
1. A hordozót a keskeny oldalával előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. Igazítsa a hordozóhoz az oldalsó és első hordozóvezetőket.
2. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
3. Válassza ki az egyedi méretnek megfelelő beállítást a **Papír/minőség** lapon (néhány Macintosh illesztőprogramnál a **Paper Type/Quality** (Papírtípus/minőség) lapon). Adja meg az egyedi méretű hordozó méreteit.

### Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

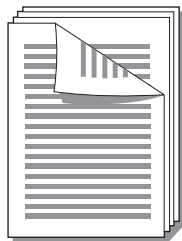
4. Nyomtassa ki a dokumentumot.

A kézi betöltéssel végzett nyomtatásról itt olvashat: [Kézi adagolás](#).



## Nyomtatás a papír mindkét oldalára (kézi kétoldalas nyomtatás)

Ahhoz, hogy a papír mindkét oldalára nyomtathasson (kézi kétoldalas nyomtatással), a papírnak kétszer kell keresztülhaladnia a nyomtatón.



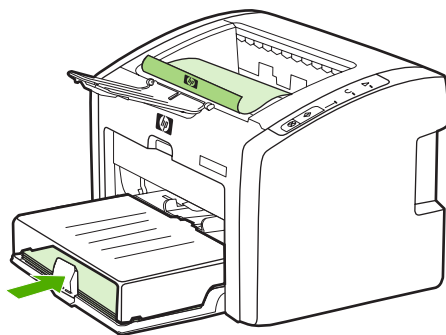
### Megjegyzés

A kézi kétoldalas nyomtatás során a nyomtató elszennyeződhet, s ez a nyomtatási minőség romlásához vezethet. A nyomtató elszennyeződésekor végzendő műveletekkel kapcsolatos utasításokért lásd: [A nyomtató tisztítása](#)

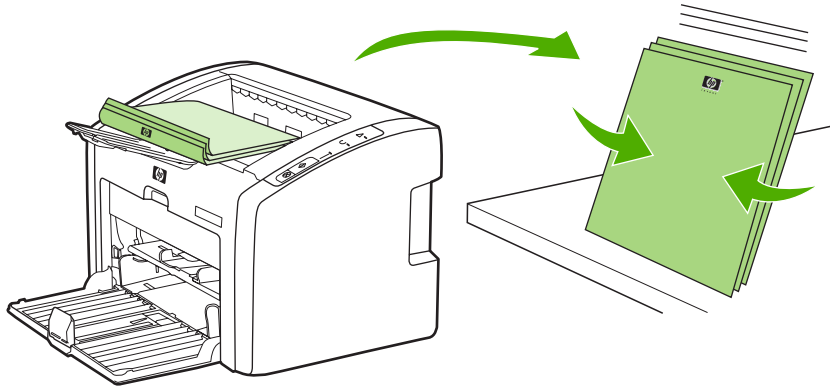
1. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomatási beállítások) párbeszédpanelét. Az utasításokat lásd itt: [Nymtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
2. A **Kivitelezés** lapon válassza ki a **Nymtatás mindkét oldalra (kézi)** (egyres Macintosh illesztőprogramoknál válassza a **Manual Duplex** (Kézi kétoldalas nyomtatás) beállítást. Válassza ki a megfelelő összefűzési opciót, majd kattintson az **OK** gombra.
3. Nyomtassa ki a dokumentumot.

### Megjegyzés

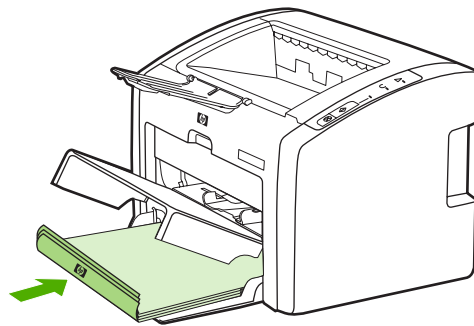
Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nymtató tulajdonságai) online sűgójában tájékozódhat.



- Miután az egyik oldal nyomtatása elkészült, fogja össze a kinyomtatott lapokat. Fordítsa lefelé a nyomtatott oldalát, és egyenesítse ki a papírköteget.



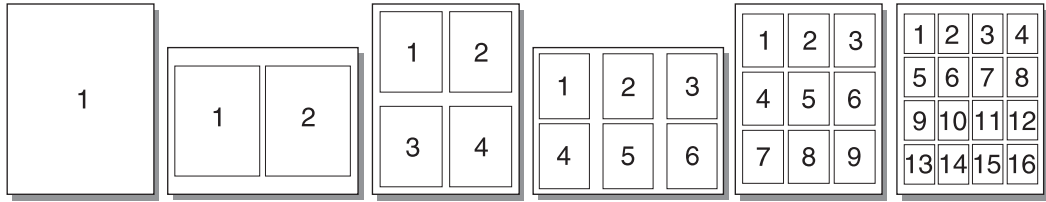
- Helyezze vissza a köteget az adagolótálcába. Az elsőként nyomtatott oldal lefelé, alsó szélével a nyomtató felé legyen. Csukja vissza az adagolótálca fedelét.



- Nyomja meg az **INDÍTÁS** gombot, és várja meg a második oldalak kinyomtatását.

## Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (n-szeres nyomtatás)

Meghatározhatja azoknak az oldalaknak a számát, amelyeket egy oldalra kíván nyomtatni. Amennyiben egynél több oldalnyi dokumentumot kíván egy oldalra nyomtatni, az oldalak mérete kisebb lesz, az elrendezésük pedig a normál nyomtatás sorrendjét fogja tükrözni.



1. Az éppen használt alkalmazásból nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
2. A **Kivitelezés** lapon (néhány Macintosh illesztőprogramnál a **Layout** (Elrendezés) lapon) válassza ki az egy hordozóoldalra kerülő oldalak számát.

### Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

3. (Opcionális lépések) Az oldalszegélyek nyomtatásához jelölje be a négyzetet. A kinyomtatott oldalak sorrendjét a legördülő menüben jelölheti ki.
4. Nyomtassa ki a dokumentumot.

## Füzetnyomtatás

Füzetet nyomtathat letter vagy A4 méretű papírokra.

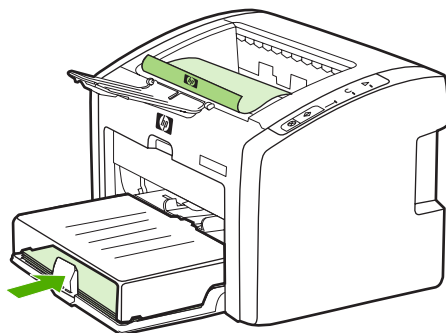
### Megjegyzés

A Macintosh alapú számítógépek jelenleg nem támogatják ezt a funkciót.

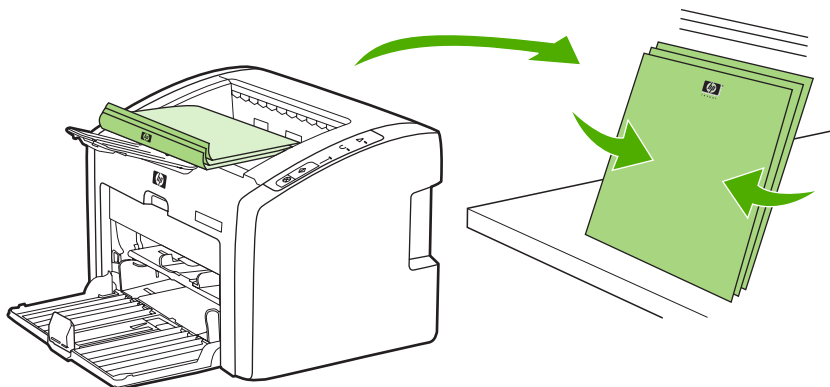
1. Töltse be a hordozót a fő adagolótálcába.
2. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
3. A **Kivitelezés** lapon válassza ki a **Nyomatás mindkét oldalra (kézi)** beállítást. Válassza ki a megfelelő összefűzési opciót, majd kattintson az **OK** gombra. Nyomtassa ki a dokumentumot.

### Megjegyzés

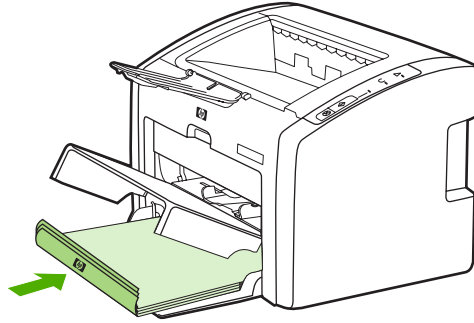
Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.



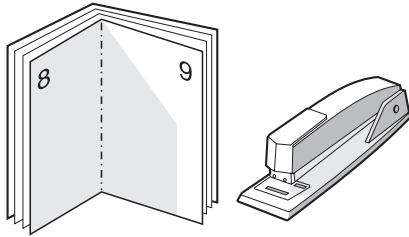
4. Miután az egyik oldal nyomtatása elkészült, fogja össze a kinyomtatott lapokat. Fordítsa lefelé a nyomtatott oldalát, és egyenesítse ki a papírköteget.



5. Helyezze vissza az egyik oldalán nyomtatott lapokat az adagolótálcába. Az elsőként nyomtatott oldal lefelé, alsó szélével a nyomtató felé legyen.



6. Nyomja meg az **INDÍTÁS** gombot, és várja meg a második oldalak kinyomtatását.
7. Hajtsa össze és tűzze össze a lapokat.



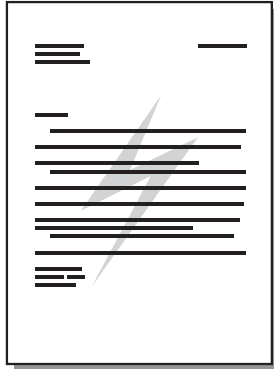
## Vízjelek nyomtatása

---

### Megjegyzés

A Macintosh alapú számítógépek jelenleg nem támogatják ezt a funkciót.

A vízjelnyomtatás opcióval szöveget nyomtathat a dokumentum „alá” (háttérként). Például nagy szürke betűkkel átlósan ráírhatja az első, vagy akár mindegyik oldalra, hogy *Tervezet* vagy *Bizalmas*.



1. Az éppen használt alkalmazásból nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelét. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
2. Válassza ki a használni kívánt vízjelet az **Effektusok** lapon.

---

### Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

3. Nyomtassa ki a dokumentumot.



# 5

## Karbantartás

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [A nyomtató tisztítása](#)
- [A felvevőhenger cseréje](#)
- [A felvevőhenger tisztítása](#)
- [A nyomtató lapelvásztójának cseréje](#)
- [A toner újraelosztása](#)
- [A nyomtatópatron cseréje](#)

## A nyomtató tisztítása

A nyomtató külső felületét szükség esetén tiszta, nedves ruhával le lehet törölni.

### VIGYÁZAT

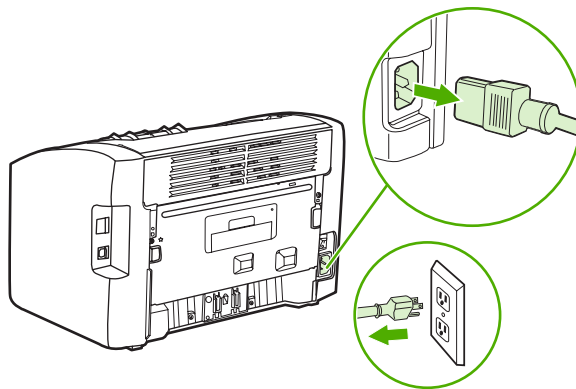
Ne használjon ammónia alapú tisztítószer a nyomtatón vagy annak környezetében.

A nyomtatási folyamat során hordozó, toner és porszemek gyűlhetnek össze a nyomtatóban. Egy idő után ez olyan mértékű lehet, mely már a nyomtatási minőség romlását (ez apró foltok képében és maszatos nyomtatásban jelentkezhet) vagy papírelakadást is okozhat. E problémák kiküszöbölése és megelőzése érdekében kitisztíthatja a nyomtatópatron környezetét és a hordozóutat is.

## A nyomtatópatron környezetének tisztítása

A nyomtatópatron környezetének tisztítását nem kell gyakran végezni. Mindazonáltal ennek a területnek a tisztítása emeli a nyomtatás minőségének szintjét.

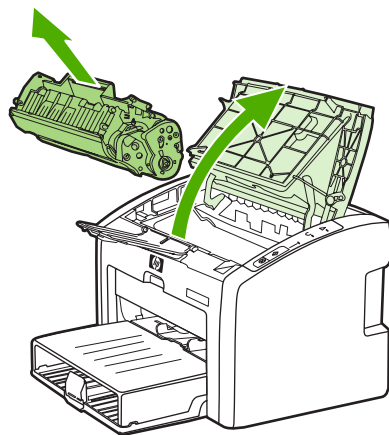
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt. Várjon, amíg kihűl a nyomtató.



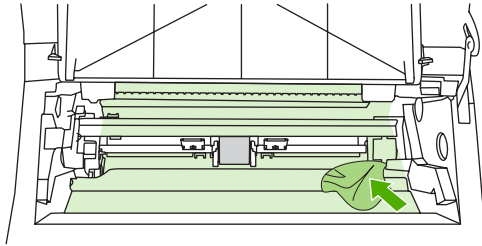
### VIGYÁZAT

A sérülés elkerülése érdekében ne tegye ki a nyomtatópatront fény hatásának. Ha szükséges, fedje be a patron. Emellett ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a fekete szivacsból készült továbbítóhengerhez a nyomtatóban. Az érintés károsíthatja a nyomtatót.

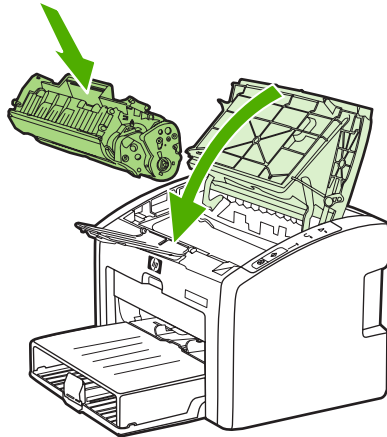
2. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és távolítsa el a nyomtatópatront.



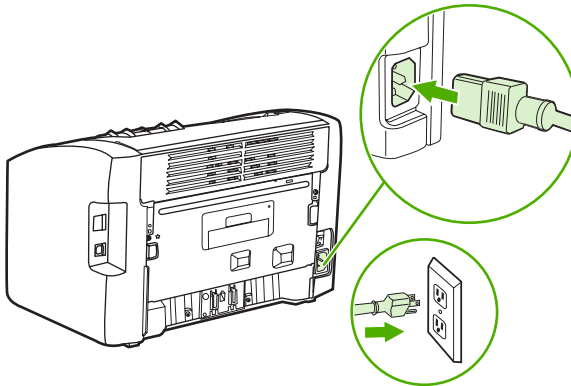
3. Egy száraz, nem szőszlő ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a hordozóútról és a nyomtatópatron üregéről.



4. Tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.

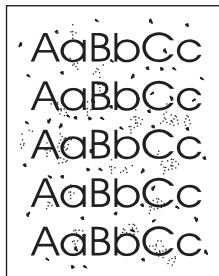


5. Csatlakoztassa ismét a fali aljzatba, és kapcsolja be a nyomtatót.



## A hordozóút tisztítása

Ha apró pöttyök, maszatolódás látható a nyomtatott dokumentumon, a HP LaserJet tisztító segédprogram használatával eltávolíthatja a beégetőművön és a görgőkön felgyűlt hordozó- és tonerrészecskéket. A hordozóút tisztítása jótékony hatással lehet a nyomtató élettartamára is.



---

### Megjegyzés

---

A legjobb eredmény elérése érdekében használjon írásvetítő-fóliát. Ha ilyen nincs a közelben, másolóba való, sima felületű (70 – 90 g/m<sup>2</sup> súlyú) hordozót használjon.

1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtatón nincs nyomtatási feladat, és világít az Üzemkész jelzőfény.
2. Töltse be a hordozót az adagolótálcába.
3. Nyomtasson tisztítólapot. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

---

### Megjegyzés

---

A tisztítási folyamat körülbelül 3 percig tart. A tisztítólap a folyamat során időről időre megáll. Ne kapcsolja ki a nyomtatót, amíg a tisztítási folyamat be nem fejeződik. Az alapos tisztításhoz elképzelhető, hogy az eljárást többször is meg kell ismételnie.

## A felvevőhenger cseréje

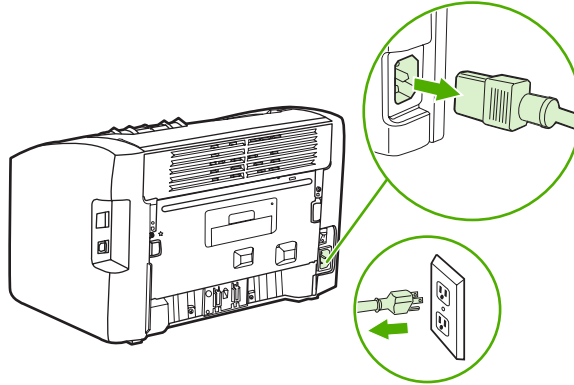
Normál használat és jó minőségű hordozó mellett is fellép kopás. Gyenge minőségű hordozó használata esetén előfordulhat, hogy gyakrabban kell cserélni a felvevőhengert.

Ha a nyomtató rendszeresen rosszul húzza be (nem veszi fel) a hordozót, lehet, hogy a felvevőhenger cserét vagy tisztítást igényel. Új felvevőhenger rendelésével kapcsolatban lásd: [Kellékek rendelése](#).

### VIGYÁZAT

Ha ezt elmulasztja, a nyomtató károsodhat.

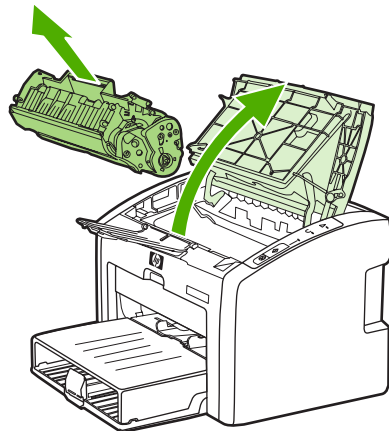
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a nyomtatóból a tápkábelt. Várjon, amíg kihűl a nyomtató.



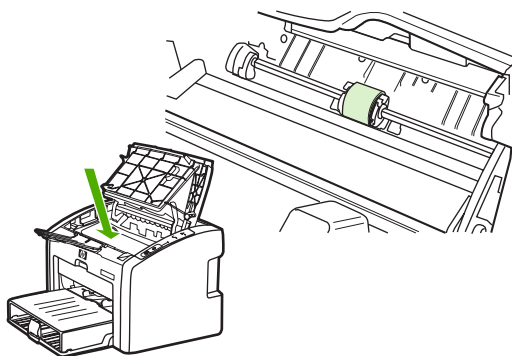
### VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.

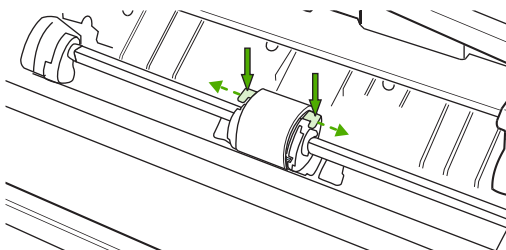
2. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és távolítsa el a nyomtatópatront.



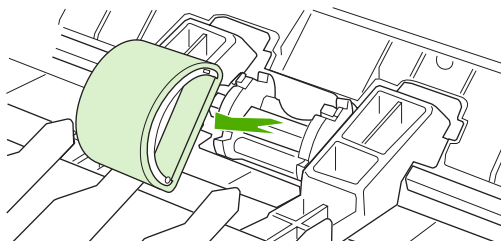
3. Keresse meg a felvevőhengert.



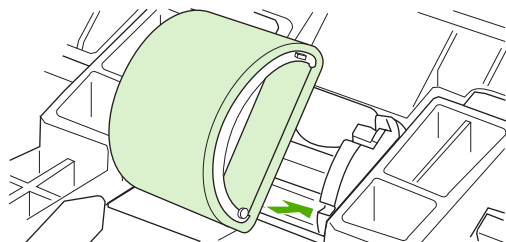
4. Nyissa ki a felvevőhenger két oldalán lévő, kis fehér reteszeket, és fordítsa el előrefelé a hengert.



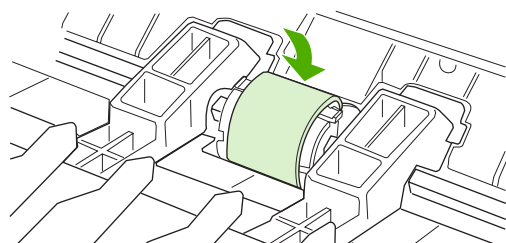
5. Óvatosan húzza fel- és kifelé a hengert.



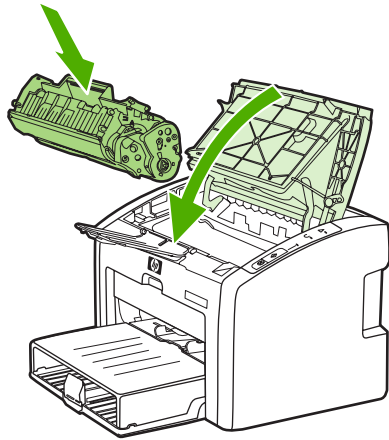
6. Igazítsa be a hornyokba az új felvevőhengert. Az oldalakon lévő körkörös és derékszögű hornyok megakadályozzák a henger helytelen beszerelését.



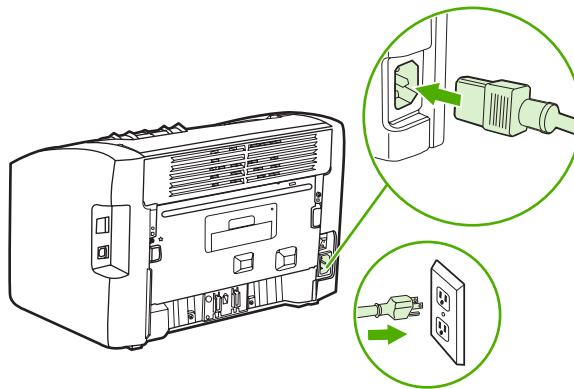
7. Fordítsa el saját magától az új felvevőhengert, amíg mindkét oldala a helyére nem ugrik.



8. Tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



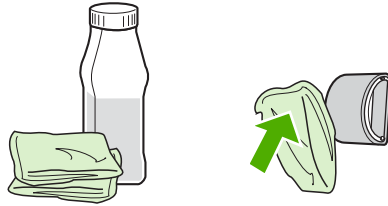
9. Csatlakoztassa ismét a fali aljzatba, és kapcsolja be a nyomtatót.



## A felvevőhenger tisztítása

Ha a felvevőhengert nem akarja kicserélni, csak megtisztítani, kövesse az alábbi utasításokat:

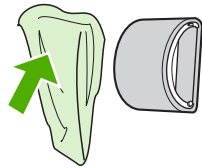
1. Távolítsa el a felvevőhengert [A felvevőhenger cseréje](#) című rész 1–5. lépése alapján.
2. Nedvesítsen meg izopropil-alkohollal egy szőszmentes kendőt, és dörzsölje le vele a hengert.



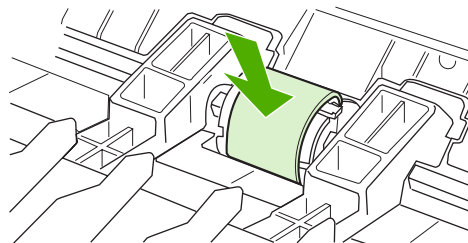
### FIGYELEM!

Az alkohol gyúlékony. Ne tegye nyílt láng közelébe az alkoholt vagy a kendőt. Hagyja teljesen megszáradni az alkoholt, mielőtt visszacsukná a nyomtatót, és csatlakoztatná a tápkábelt.

3. Törölje le száraz, szőszmentes ruhával a felvevőhengert, hogy eltávolítsa a leoldódott szennyeződések.



4. Várjon, míg a felvevőhenger teljesen meg nem szárad, majd helyezze vissza a nyomtatóba (lásd: [A felvevőhenger cseréje](#)).





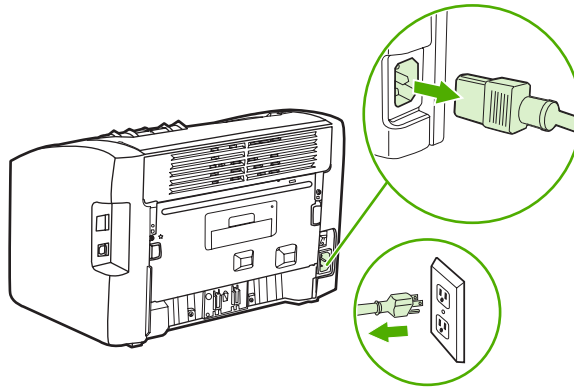
## A nyomtató lapelválasztójának cseréje

Normál használat és jó minőségű hordozó mellett is fellép kopás. Gyenge minőségű hordozó használata esetén előfordulhat, hogy gyakrabban kell cserélni a lapelválasztót. Ha a nyomtató visszatérően több lapot húz be egyszerre, lehet, hogy ki kell cserélni a lapelválasztót. Új lapelválasztó rendelésével kapcsolatban lásd: [Kellékek rendelése](#).

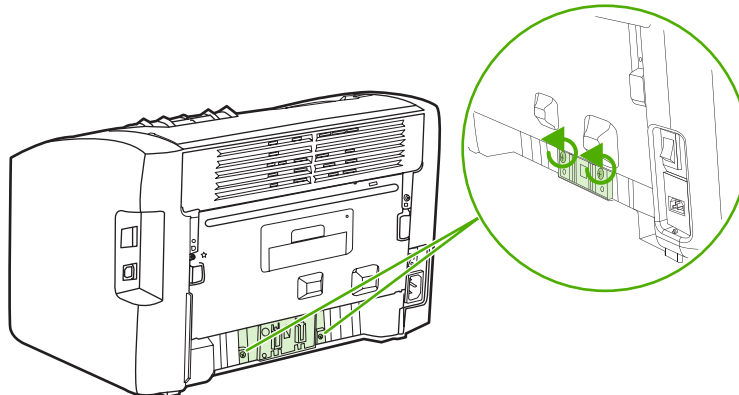
### Megjegyzés

A lapelválasztó cseréje előtt tisztítsa meg a felvevőhengert. Lásd: [A felvevőhenger tisztítása](#).

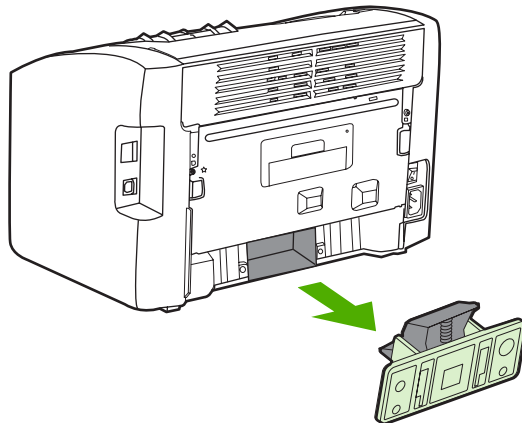
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a nyomtatóból a tápkábelt. Várjon, amíg kihűl a nyomtató.



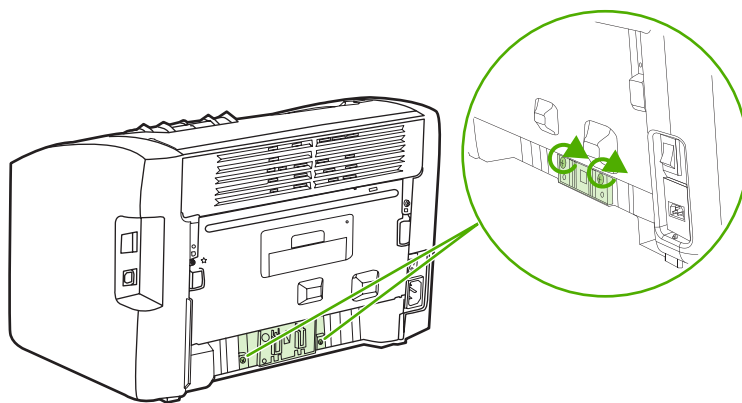
2. A nyomtató hátulján bontsa a papírelválasztót helyén tartó két csavart.



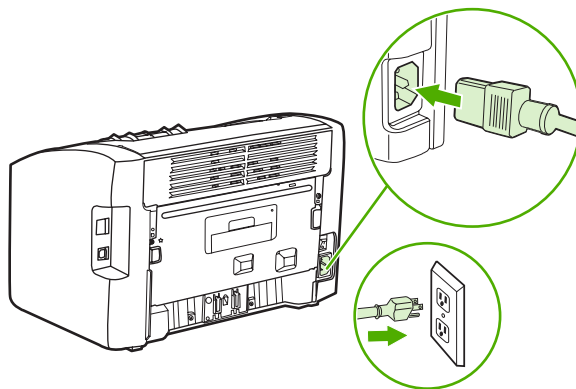
3. Távolítsa el a lapelválasztót.



4. Helyezze be az új lapelválasztót, és csavarozza a helyére.



5. Csatlakoztassa ismét a fali aljzatba, és kapcsolja be a nyomtatót.



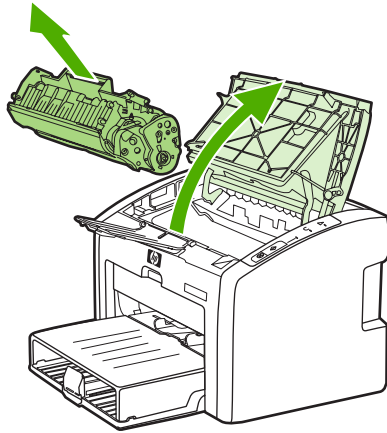
## A toner újraelosztása

Ha a toner kezd kifogni, halvány vagy világos területek jelennek meg a nyomtatott oldalon. A toner újraelosztásával ideiglenesen még lehetőség van a nyomtatási minőség javítására, ezáltal a nyomtatópatron cseréje előtt még befejezhető az aktuális nyomtatási feladat.

### VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.

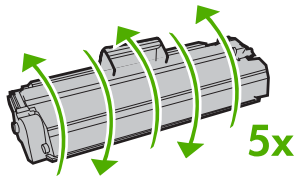
1. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és vegye ki a nyomtatópatront.



### VIGYÁZAT

A nyomtatópatron sérülésének megelőzése érdekében a patron a két végén fogja meg.

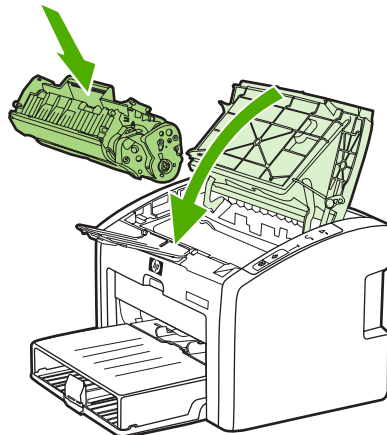
2. A toner újraelosztásához finoman rázogassa előre-hátra a nyomtatópatront.



### VIGYÁZAT

Ha toner kerülne a ruhájára, törölje le egy száraz törlőkendővel, és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A forró víz megköti a festéket a szövetben.*

3. Tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



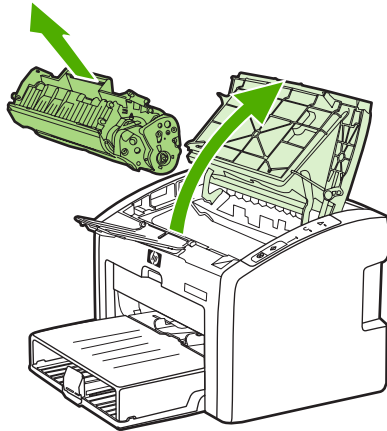
Ha a nyomtatás továbbra is halvány, tegyen be új nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: [A nyomtatópatron cseréje](#).

# A nyomtatópatron cseréje

## VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.

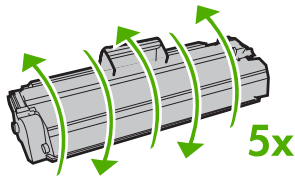
1. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és távolítsa el a kiürült nyomtatópatront. Tanulmányozza át az újrahasznosítási tudnivalókat a nyomtatópatron dobozának belső oldalán.



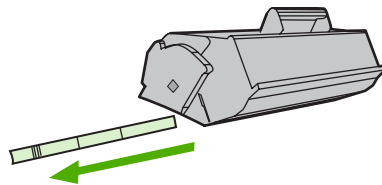
## VIGYÁZAT

A nyomtatópatron sérülésének megelőzése érdekében a patron a két végén fogja meg.

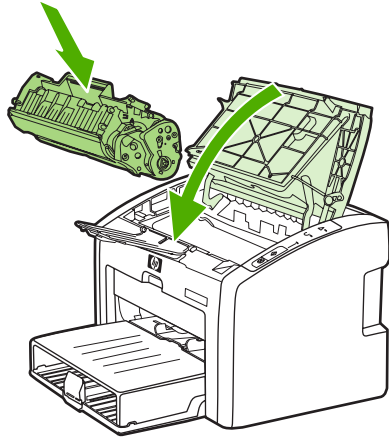
2. Vegye ki a csomagolásából az új nyomtatópatront, és finoman rázogassa előre-hátra, hogy a toner egyenletesen oszoljon el a patron belsejében.



3. A füllel együtt húzza ki a teljes szalagot a nyomtatópatronból. Helyezze a nyomtatópatron dobozába újrahasznosításra.



4. Helyezze be az új nyomtatópatront a nyomtatóba, ügyelve arra, hogy pontosan illeszkedjen a helyére. Csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



---

**VIGYÁZAT**

---

Ha toner kerülne a ruhájára, törölje le egy száraz törlőkendővel, és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A forró víz megkötí a festéket a szövetben.*

# 6

## Problémamegoldás

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [A megoldás megkeresése](#)
- [Állapotjelző fények](#)
- [Papírkezelési problémák](#)
- [A kinyomtatott oldal eltér attól, ami a képernyőn jelent meg](#)
- [Nyomtatószoftver-problémák](#)
- [A nyomtatási minőség javítása](#)
- [Elakadások elhárítása](#)
- [Vezetékes hálózat beállítási problémáinak megoldása](#)

## A megoldás megkeresése

Ez a rész segítséget nyújt a leggyakoribb problémák megoldásához.

### 1. lépés: Helyesen van a nyomtató telepítve?

- Működő csatlakozóaljzatba van a nyomtató bekötve?
- A be/ki kapcsoló „be” állásban van?
- Jól van behelyezve a nyomtatópatron? Lásd: [A nyomtatópatron cseréje](#).
- Az adagolótálca helyesen van feltöltve papírral? Lásd: [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#).

Igen	Ha igennel válaszolt a fenti kérdésekre, folytassa itt: <a href="#">2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény?</a>
Nem	Ha a nyomtató nem kapcsolódik be, <a href="#">Forduljon a HP ügyfélszolgálatához</a> .

### 2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény?

A kezelőpanel jelzőfényei az ábrázoltnak megfelelőek?

- 

#### Megjegyzés

A kezelőpanel jelzőfényei és gombjainak leírása: [A nyomtató kezelőpanelje](#)

Igen	Folytassa itt: <a href="#">3. lépés: Tud demóoldalt nyomtatni?</a>
Nem	Ha a kezelőpanel jelzőfényei nem felelnek meg a fenti ábrának, lásd: <a href="#">Állapotjelző fények</a> . Ha nem tudja megoldani a problémát, <a href="#">Forduljon a HP ügyfélszolgálatához</a> .

### 3. lépés: Tud demóoldalt nyomtatni?

Nyomja meg az **INDÍTÁS** gombot a demóoldal nyomtatásához.

Igen	Ha kinyomtatódott a demóoldal, folytassa itt: <a href="#">4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség?</a>
------	---



<b>Nem</b>	<p>Ha nem jött ki papír, lásd: <a href="#">Papírkezelési problémák</a>.</p> <p>Ha nem tudja megoldani a problémát, <a href="#">Forduljon a HP ügyfélszolgálatához</a>.</p>
------------	--

#### 4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség?

<b>Igen</b>	<p>Ha a nyomtatási minőség elfogadható, folytassa itt: <a href="#">5. lépés: Kommunikál a nyomtató a számítógéppel?</a></p>
<b>Nem</b>	<p>Ha rossz a nyomtatási minőség, lásd: <a href="#">A nyomtatási minőség javítása</a>.</p> <p>Ellenőrizze, megfelelnek-e a nyomtatási beállítások a hordozónak. A különböző hordozótípusoknak megfelelő beállítások leírását lásd itt: <a href="#">Papír és más hordozóanyagok kiválasztása</a>.</p> <p>Ha nem tudja megoldani a problémát, <a href="#">Forduljon a HP ügyfélszolgálatához</a>.</p>

#### 5. lépés: Kommunikál a nyomtató a számítógéppel?

Nyomtasson ki egy rövid dokumentumot valamilyen szoftveralkalmazásból.

<b>Igen</b>	<p>Ha kinyomtatódott a dokumentum, folytassa itt: <a href="#">6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal?</a></p>
<b>Nem</b>	<p>Ha a dokumentum nem nyomtatódott ki, lásd: <a href="#">Nyomtatószoftver-problémák</a>.</p> <p>Ha Macintosh számítógépe van, lásd: <a href="#">Mac OS X problémák</a>.</p> <p>Ha nem tudja megoldani a problémát, <a href="#">Forduljon a HP ügyfélszolgálatához</a>.</p>

#### 6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal?

<b>Igen</b>	<p>A problémának meg kellett oldódnia. Ha mégsem, <a href="#">Forduljon a HP ügyfélszolgálatához</a>.</p>
<b>Nem</b>	<p>Lásd: <a href="#">A kinyomtatott oldal eltér attól, ami a képernyőn jelent meg</a>.</p> <p>Ha nem tudja megoldani a problémát, <a href="#">Forduljon a HP ügyfélszolgálatához</a>.</p>

## Forduljon a HP ügyfélszolgálatához

- Az Egyesült Államokban a <http://www.hp.com/support/lj1022/> címen találja a HP LaserJet 1020 series nyomtatót.

---

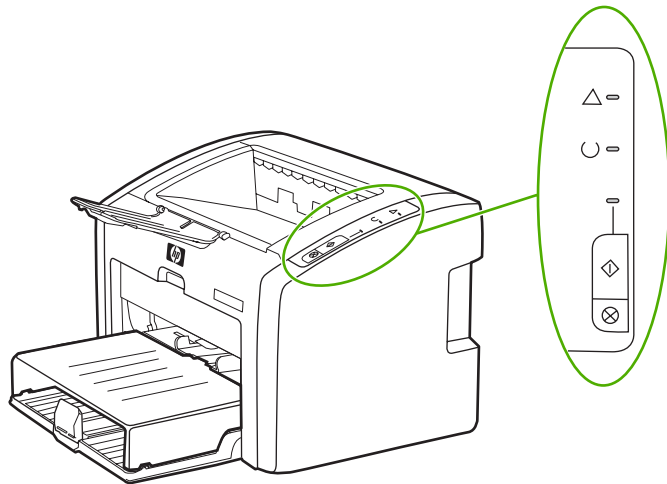
### Megjegyzés

---




A HP LaserJet 1020 series nyomtatócsaládnak része a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtató.

- Egyéb országokban/térségekben keresse fel a <http://www.hp.com> címet.



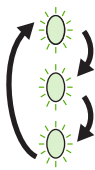
# Állapotjelző fények


















## A fényjelzések magyarázata

	A „nem világít” állapot jelzése
	A „világít” állapot jelzése
	A „villog” állapot jelzése

## A kezelőpanel fényüzenetei

Fényjelzés	A nyomtató állapota	Művelet
	Üzemkész A nyomtató készen áll a nyomtatásra.	Semmit nem kell tenni.
	Adatfeldolgozás A nyomtató adatokat fogad vagy dolgoz fel.	Várjon, amíg elkészül a feladat nyomtatása. A <b>TÖRLÉS</b> gomb megnyomásával törölhető az aktuális feladat.
	Tisztítás mód Tisztítólap vagy nyomtató tesztoldal nyomtatása van folyamatban.	Várjon, amíg befejeződik a tisztítólap nyomtatása, és a nyomtató Üzemkész állapotba kerül. Ez két percig is eltarthat. Várjon, amíg befejeződik a nyomtató tesztoldal nyomtatása, és a nyomtató Üzemkész állapotba kerül.

## A kezelőpanel fényüzenetei (folytatás)

Fényjelzés	A nyomtató állapota	Művelet
  	<p>Kevés a memória</p> <p>A nyomtatóban kevés a memória.</p>	<p>A nyomtatni kívánt oldal túlságosan összetett a nyomtató memóriakapacitásához képest. Próbálja meg a felbontás csökkentését. További információk: <a href="#">A nyomtatási minőség beállításainak magyarázata</a>.</p>
  	<p>Figyelem! Nyitva a fedél, kifogyott a hordozó, nincs patron, vagy elakadt a hordozó.</p> <p>A nyomtató olyan hibaállapotban van, hogy az a kezelő beavatkozását igényli.</p>	<p>Ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A nyomtatópatron fedele teljesen be van-e csukva.</li> <li>• Van betöltve hordozó. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">Hordozóanyag betöltése az adagolóálcákba</a>.</li> <li>• A nyomtatópatron helyesen van-e behelyezve a nyomtatóba. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">A nyomtatópatron cseréje</a>.</li> <li>• Nincsen-e elakadva hordozó. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">Elakadások elhárítása</a>.</li> </ul>
  	<p>A nyomtató inicializálása</p> <p>Folyamatban a nyomtató inicializálása.</p>	<p>Semmit nem kell tenni.</p>
  	<p>Súlyos hiba</p> <p>Az összes jelzőfény világít.</p>	<p>Húzza ki 30 percre a nyomtató tápkábelét, majd csatlakoztassa újra a fali aljzathoz a készüléket.</p> <p>Ha a nyomtató továbbra is hibát jelez, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: <a href="#">Forduljon a HP ügyfélszolgálatához</a>.</p>
  	<p>Egyetlen jelzőfény sem világít.</p>	<p>Ellenőrizze, hogy van-e áram.</p> <p>Húzza ki a tápkábel mindkét végét, majd csatlakoztassa újra a tápkábelt a nyomtatóhoz és a fali aljzatba.</p>

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).

# Papírkezelési problémák

Válassza ki azt pontot, amelyik a legjobban megközelíti a problémát:

- [A hordozó elakadása](#)
- [A nyomtatás ferde](#)
- [A nyomtató több hordozólapot húz be egyszerre](#)
- [A nyomtató nem húzza be a hordozót az adagolótálcából](#)
- [A nyomtatóban felpöndörödött a hordozó](#)
- [A nyomtatás nagyon lassú](#)

## A hordozó elakadása

- További információk: [Elakadások elhárítása](#).
- Csak olyan hordozóra nyomtasson, amely megfelel a specifikációknak. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).
- Ne nyomtasson használt papírra.
- Ellenőrizze, hogy a hordozó, amelyre nyomtat, nincs-e meggyűrődve, vagy nem sérült-e meg.
- Ellenőrizze a nyomtató tisztaságát. További információk: [A nyomtató tisztítása](#).

## A nyomtatás ferde

Kis mértékű ferdeség nem rendellenes jelenség, és csak előnyomott űrlapok használata esetén lehet esetleg feltűnő.

- További információk: [Ferde oldal](#).
- Állítsa be a hordozóvezetőket a használt hordozó szélességéhez és hosszúságához, majd ismételten próbálja meg a nyomtatást. További tudnivalók: [Hordozóutak](#) és [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#).

## A nyomtató több hordozólapot húz be egyszerre

- Lehet, hogy túl van töltve az adagolótálca. További információk: [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#).
- Ellenőrizze, hogy a hordozó nem gyűrött vagy nem sérült-e meg.
- Próbálkozzon új csomagból származó papír használatával. Ne pörgesse át betöltés előtt a papírköteget.
- Lehet, hogy elkopott a nyomtató lapelválasztója. További információk: [A nyomtató lapelválasztójának cseréje](#).

## A nyomtató nem húzza be a hordozót az adagolótálcából

- Ellenőrizze, nem kézi adagolási módban van-e a nyomtató.
- Ellenőrizze, megfelelő-e a hordozóvezetők beállítása.
- Lehet, hogy piszkos vagy sérült a felvevőhenger. Utasítások: [A felvevőhenger tisztítása](#) és [A felvevőhenger cseréje](#).

## A nyomtatóban felpöndörödött a hordozó

- További információk: [Pöndörödés vagy hullámok](#).
- További tudnivalók: [Hordozóutak](#) és [Papír és más hordozóanyagok kiválasztása](#).

## A nyomtatás nagyon lassú

A nyomtató maximális sebessége 18 oldal/perc A4 méretű hordozóknál, 19 oldal/perc letter méretű hordozóknál a HP LaserJet 1022, 1022n, 1022nw nyomtatók esetében. Lehet, hogy a nyomtatási feladat nagyon bonyolult. Próbálja meg a következőt:

- Csökkentse a dokumentum összetettségét (pl. csökkentse a képek számát).
- Nyissa meg a nyomtató illesztőprogramjában a nyomtató tulajdonságlapját. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#). Állítsa át a hordozó típusát sima papírra.

---

### Megjegyzés

---

Ha azonban ekkor nehéz hordozóra nyomtat, előfordulhat, hogy a toner nem megfelelően ég be a papírba.

- A keskeny vagy a nehéz hordozó lassítja a nyomtatást. Használjon szabványos hordozót.
- A nyomtatási sebesség függ a számítógép processzorának sebességétől, a memória méretétől, valamint a számítógépen rendelkezésre álló merevlemez-helytől. Próbálja növelni ezeket az összetevőket.

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).

# A kinyomtatott oldal eltér attól, ami a képernyőn jelent meg

Válassza ki azt pontot, amelyik a legjobban megközelíti a problémát:

- [Csonka, helytelen vagy hiányos szöveg](#)
- [Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak](#)
- [Az oldalformátum más, mint egy másik nyomtatón](#)
- [Grafikai minőség](#)

## Megjegyzés

Nyomatási feladat előzetes megjelenítéséhez használja a szoftveralkalmazásban található **Nyomatási kép** parancsot (ha van ilyen).

## Csonka, helytelen vagy hiányos szöveg

- A szoftver telepítésekor nem a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot választotta. Ellenőrizze, hogy a HP LaserJet 1022 nyomtató-illesztőprogram van-e kiválasztva a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen.
- Ha csak egy bizonyos fájl nyomtatása esetén csonka a szöveg, akkor a fájjal lehet probléma. Ha csak egy bizonyos alkalmazás használata esetén csonka a szöveg, akkor az alkalmazással lehet probléma. Gondoskodjon a megfelelő nyomtató-illesztőprogram kiválasztásáról.
- Lehet, hogy probléma lépett fel a szoftveralkalmazásban. Próbáljon egy másik programból nyomtatni.
- Lehet, hogy rosszul érintkezik vagy hibás az USB-kábel. Próbálja meg a következőt:

## FIGYELEM!

A nyomtató károsodásának megelőzése érdekében mindig húzza ki a nyomtatót, mielőtt csatlakoztatná hozzá az USB-kábelt.

- Húzza ki a kábel mindkét végét, majd ismét csatlakoztassa a kábelt.
- Próbáljon meg egy olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik.
- Ha lehetséges, csatlakoztassa a kábelt és a nyomtatót egy másik számítógéphez, és próbáljon meg egy olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik.
- Kapcsolja ki a nyomtatót és a számítógépet. Húzza ki az USB-kábelt, és vizsgálja meg mindkét végének épségét. Kösse be újra az USB-kábelt, ügyelve a csatlakozók jó érintkezésére. Gondoskodjon róla, hogy a nyomtató közvetlenül csatlakozzon a számítógéphez. Iktassa ki a számítógép és a nyomtató USB-portja közül a kapcsolódobozokat, szalagos biztonságimásolat-meghajtókat, biztonsági kulcsokat és egyéb eszközöket. Ezek az eszközök bizonyos esetekben zavarhatják a számítógép és a nyomtató közötti kommunikációt. Indítsa újra a nyomtatót és a számítógépet.

## Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak

- Ellenőrizze, hogy a fájl nem tartalmaz-e üres oldalakat.
- Lehet, hogy a zárószalag még mindig rajta van a nyomtatópatronon. Vegye ki a nyomtatópatront, és a végén lévő fülnél fogva húzza le róla a teljes zárószalagot. Helyezze vissza a nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: [A nyomtatópatron cseréje](#). A nyomtató ellenőrzéséhez nyomtasson egy demóoldalt az **INDÍTÁS** gomb megnyomásával.

- Lehet, hogy a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel grafikai beállításai nem felelnek meg a nyomtatási feladat típusának. Próbálkozzon más grafikai beállítás kiválasztásával. További információk: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
- Tisztítsa meg a nyomtatót, különös tekintettel a nyomtatópatron és az áramellátás érintkezőire.

## Az oldalformátum más, mint egy másik nyomtatón

Ha a dokumentumot régebbi vagy más nyomtató-illesztőprogrammal (nyomtatószoftverrel) hozta létre, vagy ha a szoftveren belül a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen eltérő beállítások vannak megadva, akkor új nyomtató-illesztőprogram vagy új beállítások használata esetén megváltozhat az oldalformátum. A probléma elhárításához próbálja meg a következőket:

- Hozza létre a dokumentumokat, és ugyanazon nyomtató-illesztőprogrammal (nyomtatószoftverrel) és nyomtatótulajdonság-beállításokkal nyomtassa ki őket, függetlenül attól, hogy mely HP LaserJet nyomtatóval nyomtat.
- Módosítsa a felbontást, papírméretet, betűkészlet- és egyéb beállításokat. További információk: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
- A HP LaserJet 1022n és 1022nw nyomtatók esetében használjon másik nyomtatóillesztőt.

## Grafikai minőség

Lehet, hogy a grafikus beállítások nem felelnek meg a nyomtatási feladathoz. Ellenőrizze a grafikai beállításokat (pl. a felbontást) a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen, és szükség esetén módosítsa őket. További információk: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

---

### Megjegyzés

A grafikus formátumok konvertálásakor csökkenhet a felbontás.

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).



# Nyomtatószoftver-problémák

## Windows problémák

Probléma	Megoldás
Nem látható a <b>Nyomtató</b> mappában a HP LaserJet 1022 nyomtató illesztőprogramja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Indítsa újra a számítógépet.</li><li>• Telepítse újra a nyomtató szoftverét. A Windows tálcáján kattintson a <b>Start</b> gombra, válassza a <b>Programok</b>, a <b>HP</b>, majd a <b>HP LaserJet 1020 series</b> elemet, és kattintson a <b>HP LaserJet 1020 series eltávolítása</b> parancsra. Kapcsolja ki a nyomtatót. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Kapcsolja be a nyomtatót.</li></ul> <hr/> <p><b>Megjegyzés</b></p> <p>Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcára rendszersarkában látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a <b>Bezárás</b> vagy a <b>Letiltás</b> parancsot.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"><li>• Próbálja meg az USB-kábelt a számítógép egy másik USB-portjához csatlakoztatni.</li><li>• Ha megosztott nyomtatóval próbál nyomtatni, a Windows tálcáján kattintson a <b>Start</b> gombra, mutasson a <b>Beállítások</b> pontra, és válassza a <b>Nyomtatók</b> parancsot. Kattintson duplán a Nyomtató hozzáadása ikonra. Kövesse a Nyomtató hozzáadása varázsló utasításait.</li></ul>
A szoftver telepítése közben hibaüzenet jelent meg.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Indítsa újra a számítógépet.</li><li>• Telepítse újra a nyomtató szoftverét. A Windows tálcáján kattintson a <b>Start</b> gombra, válassza a <b>Programok</b>, a <b>HP</b>, majd a <b>HP LaserJet 1020 series</b> elemet, és kattintson a <b>HP LaserJet 1020 series eltávolítása</b> parancsra. Kapcsolja ki a nyomtatót. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Kapcsolja be a nyomtatót.</li></ul> <hr/> <p><b>Megjegyzés</b></p> <p>Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcán látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a <b>Bezárás</b> vagy a <b>Letiltás</b> parancsot.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy mennyi szabad hely van azon a meghajtón, amelyre a nyomtatószoftvert telepíti. Ha szükséges, szabadítson fel helyet, és telepítse újra a nyomtatószoftvert.</li><li>• Ha szükséges, futtassa a Lemeztöredezettség-mentesítő programot, és telepítse újra a nyomtatószoftvert.</li></ul>

## Windows problémák (folytatás)

Probléma	Megoldás
A nyomtató üzemkész állapotban van, de nem nyomtat.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Indítsa újra a számítógépet.</li><li>• Nyomtasson konfigurációs oldalt a nyomtató kezelőpaneléről, és ellenőrizze a készülék működését.</li><li>• Ellenőrizze, jól vannak-e csatlakoztatva és megfelelnek-e a specifikációknak az egyes kábelek. Ez vonatkozik az USB-, a hálózati és a tápkábelre egyaránt. Próbáljon ki egy új kábelt.</li><li>• Telepítse újra a nyomtató szoftverét. A Windows tálcáján kattintson a <b>Start</b> gombra, válassza a <b>Programok</b>, a <b>HP</b>, majd a <b>HP LaserJet 1020 series</b> elemet, és kattintson a <b>HP LaserJet 1020 series eltávolítása</b> parancsra. Kapcsolja ki a nyomtatót. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Kapcsolja be a nyomtatót.</li></ul> <hr/> <p><b>Megjegyzés</b></p> <p>Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcán látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a <b>Bezárás</b> vagy a <b>Letiltás</b> parancsot.</p>

## Mac OS X problémák

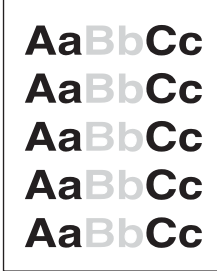
Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Csak a HP LaserJet 1022n és az 1022nw nyomtatóknál Mac OS X v10.2 rendszerben a nyomtató nem használja a <b>Rendezvous</b> (mDNS) funkciót.		Lehet, hogy frissítenie kell a belső HP Jetdirect kártyát olyan verzióra, amely támogatja a Rendezvous funkciót.
Nem lehet nyomtatni harmadik fél USB-kártyájáról.	Ez a hiba akkor jelentkezik, ha nem telepítették a USB-nyomtatók szoftverét.	Harmadik fél USB-kártyájának használata esetén szükség lehet az Apple USB Adapter Card Support szoftverére. Ennek legfrissebb verziója letölthető az Apple webhelyéről.

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése.](#)

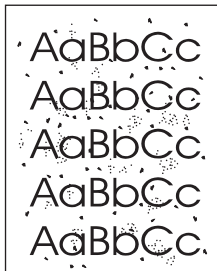
## A nyomtatási minőség javítása

Ez a rész a nyomtatási hibák azonosításáról és kijavításáról nyújt tájékoztatást.

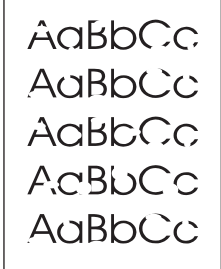
### Halvány vagy elmosódott nyomat

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kevés a toner. További információk: <a href="#">A toner újraelosztása</a>.</li><li>• Lehet, hogy a papír nem felel meg a HP hordozóspecifikációinak (például túl nedves vagy túl durva). További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi</a>.</li><li>• Ha az egész oldal világos, a nyomtatási sűrűség beállítása túl világos, vagy be van kapcsolva az EconoMode. Módosítsa a nyomtatási sűrűséget, és kapcsolja ki az EconoMode funkciót a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen. További információk: <a href="#">Takarékoskodás a tonerrel</a>.</li></ul>
---	---

### Tonerszemcsék

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lehet, hogy a papír nem felel meg a HP hordozóspecifikációinak (például túl nedves vagy túl durva). További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi</a>.</li><li>• Lehet, hogy ki kell tisztítani a nyomtatót. Utasítások: <a href="#">A nyomtató tisztítása</a> és <a href="#">A hordozóút tisztítása</a>.</li></ul>
---	--

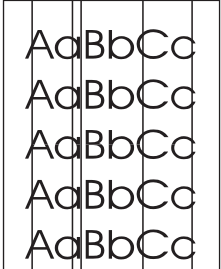
## Kihagyások

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lehet, hogy csak egyetlen hordozó anyaghibás. Próbálja meg újra kinyomtatni a dokumentumot.</li><li>• A hordozó nedvességtartalma nem egyenletesen oszlik el, vagy nedvességfoltok vannak a felületén. Próbálja meg újra a nyomtatást új hordozóra. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi</a>.</li><li>• Hibás a hordozócsomag. A gyártási folyamatok során a hordozó felületének egyes részei megsérülhettek, és nem fogadják be a tonert. Próbáljon meg egy másik típusú vagy márkájú hordozóra nyomtatni.</li><li>• Lehet, hogy sérült a nyomtatópatron. További információk: <a href="#">A nyomtatópatron cseréje</a>.</li></ul>
---	---

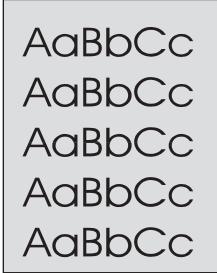
### Megjegyzés

Ha ezen lépések segítségével nem sikerül megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy a szervizzel.


## Függőleges vonalak

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ügyeljen arra, hogy a tálca fedele a helyén legyen.</li><li>• A nyomtatópatronban lévő fényérzékeny dob valószínűleg megkarcolódott. Helyezzen be új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">A nyomtatópatron cseréje</a>.</li></ul>
---	--

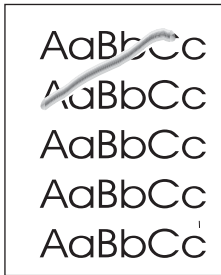
## Szürke háttér

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ügyeljen arra, hogy a tálca fedele a helyén legyen.</li><li>• Csökkentse a nyomtatási sűrűséget a nyomtató tulajdonságlapjának használatával. Ezzel csökkenti a háttérrányékolást. Lásd: <a href="#">Nyomtató tulajdonságai (illesztőprogram)</a>.</li><li>• Cserélje a hordozót egy könnyebbre. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi</a>.</li><li>• Ellenőrizze a nyomtató környezetét. Nagyon száraz (alacsony páratartalom) körülmények között növekszik a háttérrányékolás.</li><li>• Helyezzen be új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">A nyomtatópatron cseréje</a>.</li></ul>
---	---


## Elkenődő toner

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ha a hordozó hosszanti oldalán elkenődik a toner, akkor lehet, hogy a hordozóvezetők piszkosak. Törölje le a hordozóvezetőket egy száraz, szőszmentes ruhával. További információk: <a href="#">A nyomtató tisztítása</a>.</li><li>• Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét.</li><li>• Helyezzen be új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">A nyomtatópatron cseréje</a>.</li><li>• Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl alacsony. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.</li></ul>
--	---

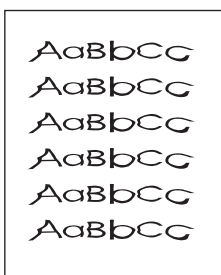
## Nedves toner

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tisztítsa meg a nyomtató belsejét. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">A nyomtató tisztítása</a>.</li><li>• Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi</a>.</li><li>• Helyezzen be új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">A nyomtatópatron cseréje</a>.</li><li>• A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.</li><li>• A nyomtatót közvetlenül egy fali aljzatba csatlakoztassa, és ne egy hosszabbítóba.</li></ul>
---	--

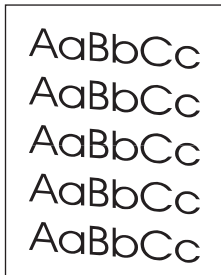
## Függőlegesen ismétlődő hibák

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lehet, hogy megsérült a nyomtatópatron. Ha a hiba mindig az oldal azonos pontján jelenik meg, akkor helyezzen be egy új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: <a href="#">A nyomtatópatron cseréje</a>.</li><li>• Lehet, hogy a belső részekre toner került. További információk: <a href="#">A nyomtató tisztítása</a>. Ha a hibák a lap hátoldalán jelennek meg, a probléma valószínűleg magától megoldódik néhány további oldal nyomtatásával.</li><li>• A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.</li></ul>
--	---

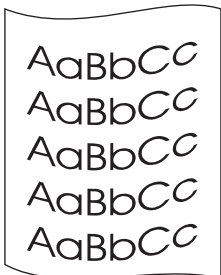
## Hibás karakterek

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ha a karakterek hibásan nyomtatódnak, kiemelkednek a lap felületéből, lehet, hogy a hordozó túl síkos. Próbáljon meg más hordozóra nyomtatni. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi</a>.</li><li>• Ha a karakterek hibás formájúak, hullámosak, lehet, hogy a nyomtatót szervizbe kell vinni. Nyomtasson konfigurációs oldalt. Ha a karakterek hibás formájúak, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy szervizképviselőjével. További információk: <a href="#">Hogyan lehet kapcsolatba lépni a HP-vel</a>.</li></ul>
---	--

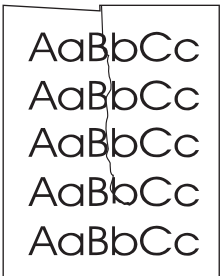
## Ferde oldal

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e betöltve, és a hordozóvezetők nem túl szorosak vagy lazák-e. További információk: <a href="#">Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba.</a></li><li>• Lehet, hogy túlságosan tele van töltve az adagolótálca. További információk: <a href="#">Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba.</a></li><li>• Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.</a></li></ul>
---	--

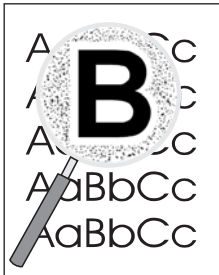
## Pöndörödés vagy hullámok

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. A túl magas hőmérséklet és páratartalom egyaránt ahhoz vezet, hogy a hordozó felpöndörödik. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.</a></li><li>• Lehet, hogy a hordozó túl sokáig volt az adagolótálcában. Fordítsa meg a hordozóköteget a tálcában, vagy próbálja meg 180°-kal elfordítani.</li><li>• Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl magas. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva. Ha a probléma tartósan fennáll, válasszon olyan hordozótípust, mely alacsonyabb beégetési hőmérsékletet használ, mint pl. írásvetítő-fólia vagy könnyű hordozó.</li></ul>
--	---

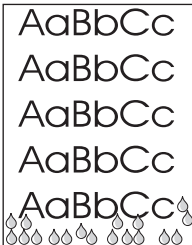
## Ráncok vagy gyűrődések

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e betöltve. További információk: <a href="#">Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba.</a></li><li>• Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.</a></li><li>• Fordítsa át a hordozócsomagot a tálcában. Fordítsa meg a hordozóköteget a tálcában, vagy próbálja meg 180°-kal elfordítani.</li><li>• A problémát a borítékba szorult levegő is okozhatja. Vegye ki a borítékot, simítsa ki, és próbáljon újra nyomtatni.</li></ul>
---	---

## Tonerszóródás a körvonalak mentén

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ha nagy mennyiségű toner szóródik szét a karakterek körül, lehet, hogy a hordozó ellenáll a tonernek. (A kis mértékű tonerszóródás normális a lézernyomatás során.) Próbáljon ki egy másik hordozótípust. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi</a>.</li><li>• Fordítsa át a hordozócsomagot a tálcában.</li><li>• Használjon lézernyomatókhöz készült hordozót. További információk: <a href="#">Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi</a>.</li></ul>
---	---

## Vízcseppek az alsó szélen

	<p><b>Megjegyzés</b></p> <p>A nyomtatóban lévő pára kicsapódik az égetőművön, és rácsepeg a hordozóra. A különösen meleg és párás részeken a hordozó megtartja a nedvességet. A vízcseppek nem okoznak károsodást a nyomtatóban.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Használjon más hordozót.</li><li>• Tartsa a hordozót légmentesen záró tárolóban, ezzel csökkenti a nedvesség felvételét.</li></ul>
--	---

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).



## Elakadások elhárítása

### VIGYÁZAT

Az elakadások elhárításakor – beleértve a kimeneti tálcában kialakult elakadásokat is – a nyomtató károsodásának megelőzése érdekében mindig nyissa ki a nyomtatópatron fedelét, és távolítsa el a nyomtatópatront. Az ajtót hagyja nyitva, és ne tegye vissza a patron, amíg nem sikerült elhárítani az elakadást. A nyomtatópatron fedelének kinyitása és a patron eltávolítása csökkenti a nyomtató görgőire nehezedő nyomást, ez megakadályozza a nyomtató károsodását, és megkönnyíti az elakadt lapok eltávolítását.

Időnként a hordozó elakad a nyomtatási feladat közben. A hordozóelakadásra a szoftver, valamint a nyomtató kezelőpanelének fényei is figyelmeztetik. További információk: [Állapotjelző fények](#).

Többek között a következők lehetnek az elakadás okai:

- Az adagolótálcák nem megfelelően vannak feltöltve, vagy túlságosan tele vannak töltve. További információk: [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#).

### Megjegyzés

Amikor új hordozót tölt be, vegye ki a maradék hordozót is az adagolótálcából, és igazítsa össze a köteget. Ezzel megelőzheti, hogy a nyomtató egyszerre több lapot húzzon be, és csökken a papírelakadás veszélye is.

- A hordozó nem felel meg a HP specifikációnak. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

## A hordozók elakadásának tipikus helyei

- **A nyomtatópatron környezete:** Az utasításokat lásd itt: [Elakadt lap eltávolítása](#).
- **Az adagolótálca környezete:** Ha a lap még mindig kilóg az adagolótálcából, próbálja óvatosan, a lap elszakítása nélkül eltávolítani. Ha ellenállást érez, a következő helyen talál útmutatást: [Elakadt lap eltávolítása](#).
- **Kimeneti út:** Ha a lap még mindig kilóg a kimeneti tálcáról, a következő helyen talál útmutatást: [Elakadt lap eltávolítása](#).

### Megjegyzés

Hordozóelakadás után előfordulhat, hogy szétszóródott toner marad a nyomtatóban. Néhány oldal nyomtatása után ez a toner eltűnik.

## Elakadt lap eltávolítása

### VIGYÁZAT

Hordozóelakadást követően a lapon nedves toner lehet. Ha toner kerül a ruhájára, hideg vízzel mossa ki. *Forró vízzel történő mosás következtében a festékanyag megköt a szövetben.*

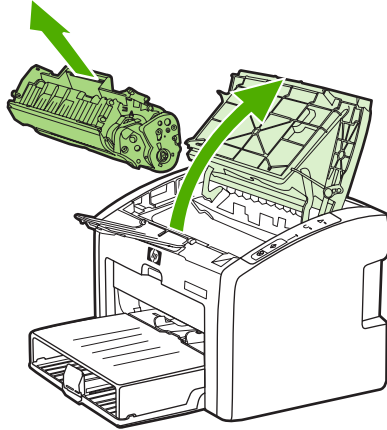
---

**VIGYÁZAT**

---

Az elakadások elhárításakor – beleértve a kimeneti tálcában kialakult elakadásokat is – a nyomtató károsodásának megelőzése érdekében mindig nyissa ki a nyomtatópatron fedelét, és távolítsa el a nyomtatópatront.

1. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelelet, és távolítsa el a nyomtatópatront.



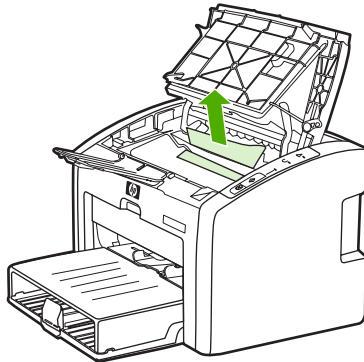
---

**VIGYÁZAT**

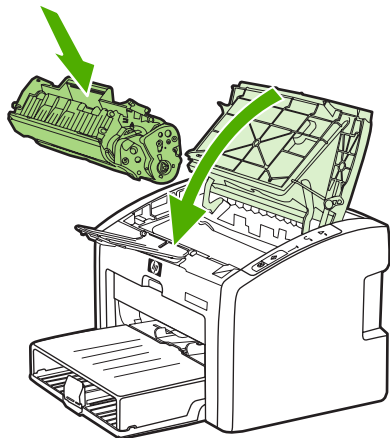
---

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.

2. Két kézzel fogja meg a hordozó leginkább látható részének két szélét, és finoman húzza ki a nyomtatóból.



3. Amikor eltávolította az elakadt hordozót, tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



A hordozó elakadásának elhárítása után előfordulhat, hogy ki, majd újra be kell kapcsolnia a nyomtatót.

---

### Megjegyzés

---

Amikor új hordozót tölt be, vegye ki a maradék hordozót is az adagolótálcából, és igazítsa össze a köteget.

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése.](#)

## Vezetékes hálózat beállítási problémáinak megoldása

Ha a számítógép nem találja meg a HP LaserJet 1022n vagy HP LaserJet 1022nw nyomtatót, az alábbi módon járjon el:

1. Ellenőrizze, jól vannak-e csatlakoztatva a kábelek. Az alábbi kábelek csatlakozásait ellenőrizze:
  - Tápkábel
  - A nyomtató és az elosztó vagy kapcsoló közötti kábelek
  - Az elosztó vagy kapcsoló és a számítógép közötti kábelek
  - A modem vagy az internetes csatlakozás kábele, ha van ilyen
2. Ellenőrizze az alábbi eljárással, jól működnek-e a számítógép hálózati csatlakozásai (csak Windows rendszerben):
  - Kattintson duplán a **Hálózati helyek** vagy a **Hálózatok** ikonra a Windows asztalán.
  - Kattintson a **Teljes hálózat** hivatkozásra.
  - Kattintson a **Teljes tartalom** hivatkozásra.
  - Kattintson duplán az egyik hálózatikonra, és nézze meg, megjelenik-e valamilyen eszköz.
3. Ellenőrizze az alábbi eljárással, hogy aktív-e a hálózati kapcsolat:
  - Nézze meg a hálózati jelzőfényt a nyomtató hátulján lévő (RJ-45 típusú) hálózati porton.
  - Ha a jelzőfények egyike folyamatosan világít, akkor él a kapcsolat a nyomtató és a hálózat között.
  - Ha a zöld jelzőfény nem világít, akkor ellenőrizze a nyomtatóból az átjáróba, kapcsolóba vagy elosztóba vezető kábel csatlakozásait.
  - Ha a csatlakozások rendben vannak, akkor kapcsolja ki a nyomtatót legalább 10 másodpercre, majd kapcsolja be újra.
4. Konfigurációs oldal nyomtatásához nyomja meg 5 másodpercre a nyomtató kezelőpanelén az **INDÍTÁS** gombot, vagy használja a nyomtató illesztőprogramját. Lásd: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
  - A konfigurációs oldalon nézze meg, nullától eltérő IP-címet kapott-e a nyomtató.
  - Ha nem érvényes, nullától eltérő IP-cím szerepel a konfigurációs oldalon, akkor állítsa vissza a belső HP Jetdirect nyomtatószervert gyári alapértékeire. A belső HP Jetdirect nyomtatószervert hideg visszaállítása érdekében kapcsolja ki a nyomtatót, a kezelőpanel **TÖRLÉS** és **INDÍTÁS** gombjának lenyomva tartása mellett kapcsolja be a nyomtatót. Az **INDÍTÁS** és a **TÖRLÉS** gombot egészen addig tartsa lenyomva, míg a nyomtató üzemkész állapotba nem kerül (ez 5–30 másodpercig tarthat).
  - Miután a nyomtató üzemkész állapotba lépett, várjon két percet, majd nyomtasson újabb konfigurációs oldalt. Nézze meg, kapott-e a nyomtató érvényes IP-címet.
  - Ha ismét csak nullából álló IP-cím jelenik meg, [Forduljon a HP ügyfélszolgálatához](#).

# A

# A nyomtató specifikációi

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Környezeti specifikációk](#)
- [Zajkibocsátás](#)
- [Elektromos specifikációk](#)
- [Fizikai specifikációk](#)
- [A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai](#)
- [Memóriaspecifikációk](#)
- [Használható portok](#)

## Környezeti specifikációk

Működési környezet	A nyomtatót jól szellőző, pormentes helyen üzemeltesse. Villamos hálózatra csatlakoztatott nyomtató: <ul style="list-style-type: none"><li>• Hőmérséklet: 10-32,5°C</li><li>• Páratartalom: 20-80% (nem kicsapódó)</li></ul>
Tárolás	A villamos hálózatról leválasztott nyomtató: <ul style="list-style-type: none"><li>• Hőmérséklet: 0-40°C</li><li>• Páratartalom: 10-80% (nem kicsapódó)</li></ul>

### Megjegyzés

Az értékek megállapításának dátuma: 2004. április 1. A feltüntetett értékek bejelentés nélkül változhatnak. Aktuális információ: <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

# Zajkibocsátás

## Zajkibocsátás<sup>1, 2</sup>

Hangteljesítményszint	Az ISO 9296 szerint
Nyomtatás <sup>3</sup>	$L_{WAd} = <6,2$ bel (A) és 62dB (A)
Üzemkész (PowerSave)	Nem hallható
Hangnyomás – mellette állva	Az ISO 9296 szerint
Nyomtatás <sup>3</sup>	$L_{WAd} = \leq 4,9$ bel (A) és 49dB (A)
Üzemkész (PowerSave): gyakorlatilag nem hallható	Nem hallható

<sup>1</sup> A feltüntetett értékek bejelentés nélkül változhatnak. Aktuális információ: <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

<sup>2</sup> Vizsgált konfiguráció: HP LaserJet 1022 alapegység, standard tálca, A4 méretű papír és egyoldalas, folyamatos nyomtatás.

<sup>3</sup> A HP LaserJet 1022 sebessége 18 oldal/perc A4 és 19 oldal/perc letter méretű hordozó nyomtatásakor.

## Elektromos specifikációk

### FIGYELEM!

Az elektromos energiaellátással szemben támasztott követelmények annak az országnak/ térségnek a rendelkezésein alapulnak, ahol a nyomtatót értékesítették. A üzemi feszültséget nem szabad megváltoztatni. Ilyen esetben megsérülhet a nyomtató, a garancia pedig érvényét veszti.

	110 voltos típusok	230 voltos típusok
Áramigény	110-127 V (+/-10%) 50/60 Hz (+/-2 Hz)	220-240 V (+/-10%) 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Névleges áramfelvétel	4 amper	2,5 amper

### Fogyasztás (átlagos érték wattban kifejezve)<sup>1, 2</sup>

Típus	Nyomtatás <sup>4</sup>	Üzemkész <sup>3</sup>	Nem világít
HP LaserJet 1022	300 W	2 W	0 W
HP LaserJet 1022n	300 W	2 W	0 W
HP LaserJet 1022nw	300 W	2 W	0 W

<sup>1</sup> A feltüntetett értékek bejelentés nélkül változhatnak. Aktuális információ: <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

<sup>2</sup> A feltüntetett energiafogyasztás a monokróm nyomtatás során, valamennyi szabványos feszültség mellett mért legmagasabb érték.

<sup>3</sup> Az üzemkész üzemmódból PowerSave üzemmódba lépés alapértelmezett ideje és a PowerSave üzemmódból való kilépés ideje a nyomtatás elindulásáig a beégetőmű azonnali bekapcsolásának köszönhetően elhanyagolható (10 másodpercnél rövidebb).

<sup>4</sup> A HP LaserJet 1022 sebessége 18 oldal/perc A4 és 19 oldal/perc letter méretű hordozó nyomtatásakor.

<sup>5</sup> Üzemkész üzemmódban a hőteljesítmény 20 BTU/óra.



## Fizikai specifikációk

Méreték	<ul style="list-style-type: none"><li>• Szélesség: 370 mm</li><li>• Mélység: 245 mm</li><li>• Magasság: 241 mm</li></ul>
Tömeg (2 000 oldalas nyomtatópatronnal)	6,3 kg

### Megjegyzés

Az értékek megállapításának dátuma: 2004. április 1. A feltüntetett értékek bejelentés nélkül változhatnak. Aktuális információ: <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

## A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai

Nyomtatási sebesség	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 18 oldal/perc A4 és 19 oldal/perc letter hordozóval</li> <li>• Az első oldal elkészítése mindössze 8 másodperc alatt</li> </ul>
A fő adagolótálca kapacitása	250 lapnyi normál súlyú, 75 g/m <sup>2</sup> -es papír
Az elsőbbségi adagolónyílás kapacitása	10 lap, legfeljebb 163 g/m <sup>2</sup> súlyú hordozó
A felső (nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő) kimeneti tálca kapacitása	100 lapnyi normál súlyú, 75 g/m <sup>2</sup> -es papír
Minimális papírméret	76 x 127 mm
Maximális papírméret	216 x 356 mm
Hordozó súlya	Kimeneti tálca: 60–105 g/m <sup>2</sup>
Alapmemória	8 MB RAM
Felbontás	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ProRes 1200:</b> Ez a beállítás 1200 x 1200 dpi felbontású finom részletességet nyújt.</li> <li>• <b>FastRes 1200:</b> Ez a beállítás 1200 dpi felbontású tényleges kimeneti minőséget biztosít.</li> <li>• <b>600 dpi:</b> Ez a beállítás a REt (Resolution Enhancement Technology, felbontásnövelő technológia) segítségével 600 x 600 dpi felbontású kimenetet biztosítva minőségi szövegnyomtatást tesz lehetővé.</li> </ul>
Munkaciklus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 000 egyoldalas nyomtatott oldal havonta (maximum)</li> <li>• 1 000 egyoldalas nyomtatott oldal havonta (átlagosan)</li> </ul>

## Memóriaspecificációk

Alapmemória	8 MB RAM
-------------	----------

## Használható portok

USB	Kompatibilis a nagy sebességű USB 2.0-specifikációkkal
Hálózat (Csak a HP LaserJet 1022n és a HP LaserJet 1022nw nyomtatóknál)	RJ-45, Ethernet 10/100
Vezeték nélküli (csak a HP LaserJet 1022nw nyomtatónál)	802.11b/g

# B

# Az előírásokra vonatkozó információk

## FCC-kompatibilitás

Ez a készülék a „B” osztályú digitális adatfeldolgozási eszközökre vonatkozó rádiófrekvenciás határértékek tesztje során teljesítette az FCC-előírások 15. része szerinti feltételeket. Ezeket a határértékeket a célből állapították meg, hogy lakott területen megfelelő védelem legyen biztosítható a káros interferenciák ellen. Ez a készülék nagyfrekvenciájú energiát hoz létre, illetve használ, s ezeket kisugározhatja. Amennyiben a készüléket nem a használati utasításnak megfelelően helyezik üzembe és használják, komoly zavarokat okozhat a rádiózásban. Bizonyos konfigurációkban egyéb esetekben sem zárható ki interferenciák kialakulása. Ha a készülék zavaró hatású interferenciákat okoz a rádiós és televíziós vételben (ez megállapítható be- és kikapcsolásával), próbálja kiküszöbölni a vételi zavarokat az alábbi műveleteket végrehajtva:

- Változtassa meg a vevőantenna tájolását vagy helyét.
- Növelje a távolságot a nyomtató és a rádió-, illetve tévékészülék között.
- Csatlakoztassa a nyomtatót olyan hálózati dugaszaljzathoz, amely nincs a rádióval, illetve a televízióval azonos áramkörön.
- Forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta, vagy egy tapasztalt rádió- és tévészerelőhöz.

---

### Megjegyzés

Amennyiben a nyomtatón a Hewlett-Packard kifejezett hozzájárulása nélkül módosításokat hajtanak végre, a felhasználó elveszítheti jogosultságát a készülék használatára.

Olyan árnyékolt illesztőkábelt használjon, amely megfelel az FCC-előírások 15. részében a „B” osztály határértékeinek.

---

# Megfelelőségi nyilatkozat

## Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 22 irányelvek és az EN 45014 alapján

**Gyártó neve:** Hewlett-Packard Company  
**Gyártó címe:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

**igazolja, hogy az alábbi termék:**

**A termék neve<sup>4)</sup>:** HP LaserJet 1022, HP LaserJet 1022n és HP LaserJet 1022nw  
**Hatósági modellszám<sup>3)</sup>:** BOISB-0405-00 / BOISB-0405-01  
**Termékopciók:** ÖSSZES

**megfelel a következő termékspecifikációknak:**

**Biztonság:** IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1  
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (1-es osztályú lézeres/LED-es termék)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 „B” osztály<sup>1)</sup>  
EN 61000-2-3:2000  
EN 61000-3-3:1995 / A1  
EN 55024:1998  
FCC 47 CFR, 15. rész, „B” osztály<sup>2)</sup> / ICES-003, 4. kiadás  
GB9254-1998, GB17625.1-1998

### Kiegészítő információ:

A termék eleget tesz az EMC 89/336/EEC direktíva és az alacsony feszültségre vonatkozó 73/23/EEC direktíva követelményeinek, s ennek megfelelően CE jelzést visel.

1) A termék tesztelése tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken történt. A termék megfelelési tesztje a hatályban még nem lévő 9.5 cikkely vizsgálatára nem terjedt ki.

2) A készülék megfelel az FCC-előírások 15. részének. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) a készülék nem okozhat zavaró interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.

3) A termék szabályozási célokra hatósági modellszámot kapott. Ez a szám nem tévesztendő össze a terméknevével, sem a termék számmal vagy -számokkal.

4) A HP LaserJet 1022nw (hatósági modellszám: BOISB-0405-01) rádiómoduljának jóváhagyásával kapcsolatos szabályozási információk a termékhez tartozó vezeték nélküli felhasználói útmutatóban találhatóak.

Boise, Idaho 83714, USA

**2005. március 1.**

**Ha KIZÁRÓLAG a rendelkezésekkel kapcsolatban szeretne tájékoztatást kapni, lépjen kapcsolatba az alábbi intézményekkel:**

**Ausztráliában:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street., Blackburn, Victoria 3130, Australia.

**Európában:** A Hewlett-Packard helyi értékesítési és szolgáltatási irodája vagy Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Straße 140., D-71034 Böblingen., Németország, (FAX: +49-7031-14-3143)

**Az Egyesült Államokban:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA (Telefon: 208-396-6000)

### Lézerbiztonsági nyilatkozat

Az Egyesült Államok Élelmezésügyi és Gyógyászati Hivatalának Sugárzás-egészségügyi Központja 1976. augusztus 1-jén kötelező érvényű szabályozást vezetett be az Egyesült Államokban gyártott lézeres termékekre vonatkozóan. A nyomtató az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériuma sugárzási teljesítményre vonatkozó normája szerint, az 1968-as egészségügyi és biztonsági sugárzásszabályozási törvénynek megfelelően az „1-es osztályú” lézeres termék besorolást kapta.

Mivel a nyomtató belsejében kibocsátott sugárzást teljesen elnyeli a készülékház és a külső takaróelemek, a lézersugár rendeltetésszerű üzemeltetéskor nem juthat ki a készülékből.

#### FIGYELEM!

Amennyiben a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő módon használja a vezérlőelemeket, illetve a jelen kézikönyvben meghatározottaktól eltérő beállításokat végez és műveleteket hajt végre, veszélyes sugárzásnak teheti ki magát!

### Kanadai DOC-előírások

A termék megfelel az elektromágneses zavarvédelem Kanadában érvényes „B” osztályú követelményeinek.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

### Koreai EMI-nyilatkozat

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára

### LASERTURVALLISUUS

#### LUOKAN 1 LASERLAITE

#### KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1022, HP LaserJet 1022n, HP LaserJet 1022nw -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **WARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet 1022, HP LaserJet 1022n, HP LaserJet 1022nw -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **WARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



# Környezetvédelmi termékgazdálkodási program

## Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezettje annak, hogy környezetbarát módon kiváló minőségű termékeket kínáljon. Ez a készülék olyan sajátosságokkal bír, melyek hozzájárulnak a környezet terhelésének csökkentéséhez.

## Ózonkibocsátás

A készülék nem termel mérhető mennyiségű ózongázt (O<sub>3</sub>).

## Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás alacsony áramfelvételi állapotban (PowerSave/készenléti mód) jelentősen esik, ami kíméli a környezetet, és pénzmegtakarítást jelent, de nem befolyásolja a készülék nagy teljesítményét. A termék megfelel az energiatakarékos irodatermékek fejlesztését ösztönző önkéntes Energy Star program® (3.0 verzió) követelményeinek.



Az Energy Star az Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatalának bejegyzett szolgáltatási védjegye. A Hewlett-Packard Company az Energy Star partnereként megállapította, hogy ez a termék megfelel az Energy Star energiahatékonysági előírásainak. További információk: <http://www.energystar.gov/>.

## Tonerfogyasztás

Az EconoMode üzemmód jelentős mértékben csökkenti a tonerfogyasztást, s ezáltal növeli a nyomtatópatron élettartamát.

## Papírfelhasználás

A termék kézi duplex (kétoldalas nyomtatás, lásd: [Nyomtatás a papír mindkét oldalára \(kézi kétoldalas nyomtatás\)](#)) funkciójával és az n-szeres nyomtatás funkcióval (egy oldalra több oldal anyagának nyomtatása) csökkenthető a papírfogyasztás, s így a természeti erőforrások kihasználása is.

## Műanyagok

A 25 gramot meghaladó tömegű műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva. Ez növeli az esélyét annak, hogy a nyomtató hasznos élettartamának végén a műanyagok újrafelhasználás céljából azonosíthatók lesznek.

## HP LaserJet nyomtatási kellékek

A HP nyomtatókellék-visszajuttatási és újrahasznosítási programjának keretén belül a termék nyomtatási kellékei (mint például a nyomtatópatronok vagy a dob) számos országban/térségben visszajuttathatók a Hewlett-Packardnak. Ez az egyszerű és ingyenes visszavételi program több mint 30 országban/térségben működik. Többnyelvű programinformáció és utasítások találhatóak minden új HP LaserJet nyomtatópatron- és kelléksomagban.

## Tájékoztató a HP nyomtatókellék-visszajuttatási és - újrahasznosítási programjáról

A HP már 1992 óta biztosítja a HP LaserJet kellékanyagok ingyenes visszavételét és újrahasznosítását azoknak az országoknak a 86%-ában, ahol a HP LaserJet kellékanyagok kaphatók. A legtöbb HP LaserJet nyomtatópatron dobozában, az útmutatóban bérmentesítés nélkül feladható, előre megcímezett címkék találhatóak. A címkék és a dobozok a webhelyről is beszerezhetők: <http://www.hp.com/recycle>.

A HP 2002-ben a világon összesen több mint 10 millió HP LaserJet nyomtatópatront hasznosított újra a HP Planet Partners kellékanyag-újrahasznosítási program keretén belül. Ez a rekordmennyiség azt jelenti, hogy közel 12 000 tonnával kevesebb nyomtatópatron-anyag került a szeméttelpekre. A HP az egész világon számítva az elsősorban műanyagból és fémből álló nyomtatópatron súlyának 80%-át hasznosította újra. A műanyag és a fém új termékekben, például a HP termékeiben, műanyag tálcákban és görgőkben hasznosítható újra. A megmaradó anyagok elhelyezése környezetkímélő módon történik.

### Visszaküldés újrahasznosításra az Egyesült Államokban

A használt patronok és kellékanyagok környezetvédelmi szempontból ésszerűbb visszajuttatása érdekében a HP ösztönzi egyszerre több anyag visszaküldését. Egyszerűen csomagoljon be két vagy több patron, ragassza a csomagra a bérmentesített, megcímezett UPS-címkét. Az Egyesült Államokban a (800) -340-2445 telefonszámon vagy a <http://www.hp.com/recycle> címen kaphat további tájékoztatást.

### Visszaküldés újrahasznosításra az Egyesült Államokon kívül

A nem egyesült államokbeli felhasználók keressék fel a <http://www.hp.com/recycle> webhelyet, ahol további tájékoztatást kaphatnak arról, hogy országuk részt vesz-e a HP nyomtatókellék-visszajuttatási és újrahasznosítási programjában.

## Papír

A készülék képes újrahasznosított papír használatára, amennyiben a papír megfelel a *Print Media Guide* (Útmutató a nyomtatási hordozótípusokhoz) című kézikönyvben leírt irányelveknek. Megrendelési információk: [Kellékek rendelése](#). Ebben a nyomtatóban használható az EN12281:2002 szabványnak megfelelő újrahasznosított papír.

## Anyagok használatára vonatkozó korlátozások

Ez a HP-termék nem tartalmaz telepeket.

## További információk

Az alábbi környezetvédelmi témákkal kapcsolatos további tudnivalók:

- A termék környezetvédelmi profillapja ehhez és sok rokon HP termékhez
- A HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása
- A HP környezetbarát kezelési rendszere
- A HP programja a lejárt élettartamú termékek visszajuttatására és újrahasznosítására
- A felhasznált anyagok biztonsági adatlapjai

Keresse fel a következő webhelyet: <http://www.hp.com/go/environment> vagy <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

## Anyagbiztonsági adatlap

A vegyi anyagokat tartalmazó kellékanyagok (például a toner) anyagbiztonsági adatlapjai a HP webhelyéről, a következő címről érhetők el: <http://www.hp.com/go/msds> vagy <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.



# Garancia és licenc

## A Hewlett-Packard korlátozottgarancia-nyilatkozata

### HP TERMÉK

HP LaserJet 1020 series nyomtató

### A KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMA

Egy éves korlátozott garancia

A HP szavatolja Önnek, azaz a végfelhasználónak, hogy a HP hardver és tartozékok a vásárlás napjától számított, fent meghatározott időtartam során anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. Ha a HP a garanciális időn belül ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést, akkor saját belátása szerint vagy kijavítja, vagy kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket. A cseretermék lehet új, vagy teljesítményét tekintve újnak megfelelő termék.

A HP garantálja, hogy a HP szoftver megfelelő telepítése és használata esetén a HP szoftver a vásárlás napjától a fentiekben rögzített időtartamon belül gyártási- és anyaghibák miatt nem fog hibázni a programozott utasítások végrehajtásában. Ha a HP ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést a garanciális időn belül, akkor kicseréli azokat a szoftverelemeket, amelyek ilyen jellegű hibák miatt nem hajtják végre a programozott utasításokat.

A HP nem garantálja a HP termékek megszakítás- és hibamentes működését. Ha a HP nem képes ésszerű időn belül megjavítani vagy kicserélni termékeit úgy, hogy azok megfeleljenek a garancianyilatkozatban foglalt feltételeknek, akkor a termék haladéktalan visszaküldése esetén a vásárló jogosult a vételár azonnali visszatérítésére.

A HP termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, melyek teljesítménye az újakéval egyenértékű, vagy korábban csak alkalmilag használták őket.

A garancia nem vonatkozik (a) a nem megfelelő vagy hiányos karbantartásból vagy kalibrációból, (b) a nem a HP által szállított szoftver, interfész, alkatrészek vagy kellékek hibájából, (c) engedély nélküli módosításból vagy nem rendeltetésszerű használatból, (d) a terméknek a megadott specifikációtól eltérő környezetben történő használatából vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítéséből vagy helytelen karbantartásából származó károkra.

A FENTI GARANCIA A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁRÓLAGOS, SEMMILYEN EGYÉB – ÍROTT VAGY ÍRATLAN – GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN BELEÉRTVE, ÉS A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT. Egyes országok/térségek, államok vagy tartományok nem engedik meg a beleértett garanciák időtartamának korlátozását; ebben az esetben a fenti korlátozások vagy kizárások nem alkalmazhatók. Ez a korlátozott garancia meghatározott jogokat biztosít Önnek, emellett megilletik Önt országonként/térségenként, államonként, illetve tartományonként változó egyéb jogok is. A HP korlátozott garanciája minden olyan országban/térségben és helyen érvényes, ahol a HP támogatást biztosít ehhez a termékhez és értékesíti azt. A garanciális szolgáltatás szintje a helyi normáktól függ. A HP nem fogja a termék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országokban/térségekben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a terméket.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, AZ EBBEN A GARANCIANYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOK AZ ÖN ÁLTAL IGÉNYBE VEHETŐ EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK. A FENT LEÍRT ESETEKTŐL ELTEKINTVE A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET ADATVESZTÉSÉRT VAGY KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSSEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSSEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE. Egyes országok/térségek, államok vagy tartományok nem engedik meg a véletlen vagy a következményes károkra vonatkozó korlátozást vagy kizárást; ebben az esetben a fenti korlátozások vagy kizárások nem alkalmazhatók.

AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ÖKET.

## Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés

FIGYELEM: A SZOFTVER FELHASZNÁLÁSÁNAK FELTÉTELE A KÖVETKEZŐKBEN FELSOROLT HP SZOFTVERLICENC-FELTÉTELEK BETARTÁSA. AMENNYIBEN ÖN HASZNÁLJA A SZOFTVERT, EZZEL VÁLLALJA A LICENCFELTÉTELEKET.

### HP SZOFTVERLICENC-FELTÉTELEK

A következő licencfeltételek érvényesek a mellékelt Szoftver felhasználása során, amennyiben Ön nem kötött külön szerződést a Hewlett-Packarddal.

**Licencmegadás:** A Hewlett-Packard engedélyezi az Ön számára a Szoftver egy példányának használatát. A „használat” azt jelenti, hogy tárolhatja, betöltheti, telepítheti, futtathatja és megjelenítheti a szoftvert. Nem módosíthatja a szoftvert, illetve nem kapcsolhatja ki a szoftver licenc- vagy más ellenőrző funkcióit. Ha a szoftverlicenc „egyidejű használatra” szól, akkor a megengedettnél több felhasználó nem használhatja a szoftvert egyidejűleg.

**Tulajdonjog:** A Szoftver tulajdonjoga és szerzői joga a Hewlett-Packard vagy annak külső szállítója birtokában van. A licenccel Ön nem kap semmilyen tulajdonjogot, és a vásárlással semmilyen egyéb jogot nem szerez a Szoftverre. A Hewlett-Packard külső szállítói megvédhetik jogaikat bármely esetben, ha a jelen Licencfeltételek sérülnek.

**Másolatok és adaptációk:** A szoftver másolatait vagy adaptációit kizárólag csak megőrzési célból készítheti el, vagy olyan esetben, ha a másolat- vagy adaptációkészítés alapvető részét képezi a szoftver engedélyezett használatának. Az eredeti szoftver összes szerzői jogi közleményét reprodukálnia kell az összes másolathoz vagy adaptációhoz. A szoftvert tilos bármely nyilvános hálózatra felmásolni.

**A visszafejtés és dekódolás tilalma:** Tilos a szoftver visszafejtése vagy dekódolása, hacsak nem rendelkezik a HP előzetes írásos beleegyezésével. Bizonyos törvényi feltételek mellett nem szükséges a HP beleegyezése a korlátozott visszafejtéshez vagy dekódoláshoz. Kérésre a HP számára pontos tájékoztatást kell adni az esetleges visszafejtéssel vagy visszafordítással kapcsolatban. Tilos a szoftvert dekódolni, feltéve, hogy a visszafejtés nem szükséges része a szoftver működtetésének.

**Átruházás:** Az Ön licence automatikusan felfüggesztődik, ha a szoftvert bármilyen módon átruházza. Átruházás esetén Önnek át kell adnia a szoftvert, beleértve annak bármilyen másolatát, valamint a vonatkozó dokumentációt a kedvezményezettnek. A kedvezményezettnek el kell fogadnia ezeket a licencfeltételeket mint az átruházás feltételeit.

**Felmondás:** A HP fenntartja a jogot e licencszerződés felmondására, amennyiben Ön annak rendelkezéseit nem tartja be. Felmondás esetén Önnek azonnal meg kell semmisítenie a szoftvert az összes másolatával, adaptációjával és bármely formában található kapcsolódó részével együtt.

**Exportrendelkezések:** A Szoftver vagy annak másolata, illetve adaptációja exportálásakor vagy újraexportálásakor be kell tartani minden hatályos törvényt és rendeletet.

**Az Egyesült Államok Kormányának korlátozott jogai:** A szoftver és bármely kapcsolódó dokumentáció teljes egészében magánköltésen került kifejlesztésre. A szoftver a szállítás és az engedélyezés folyamán „kereskedelmi számítógépes szoftver”-nek minősül, a DFARS 252.227-7013 (1988. október), a DFARS 252.211-7015 (1991. május) vagy a DFARS 252.227-7014 (1995. június) szerint, „kereskedelmi tétel”-nek a FAR 2.101(a) (1987. június) szerint, vagy „korlátozott számítógépes szoftver”-nek a FAR 52.227-19 (1987. június) szerint (vagy más, egyenértékű hatósági előírás vagy szerződési záradék szerint), annak megfelelően, hogy az említettek közül melyik alkalmazható. Ön a szoftverre és a kísérő dokumentációra vonatkozóan csak azon jogokkal rendelkezik, melyeket az alkalmazható FAR- vagy DFARS-cikkelyek vagy a HP általános szoftverlicenc-szerződése adott termékre vonatkozó rendelkezései meghatároznak.

## A nyomtatópatronra vonatkozó korlátozott garancia

Ez a HP termék garantáltan anyag- és gyártási hibáktól mentes. Ez a garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) melyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti specifikációknak nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható. Ha igénybe kívánja venni garanciális szolgáltatásunkat, juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma írásos ismertetésével és az azt szemléltető mintanyomatokkal), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálathoz. A HP (saját belátása szerint) vagy kicseréli a hibásnak bizonyult terméket, vagy visszatéríti annak vételárát. A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A FENTI GARANCIA KIZÁRÓLAGOS, SEMMILYEN EGYÉB – ÍROTT VAGY ÍRATLAN – GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN MEGÁLLAPÍTVA, ÉS A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENNEMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ TÖRVÉNYI GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT. A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY ELVESZETT ADATOKAT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE. AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.



# D

## HP alkatrészek és tartozékok

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Kellékek rendelése](#)
- [10/100 hálózati és vezeték nélküli nyomtatószerverek](#)
- [HP nyomtatópatronok használata](#)

## Kellékek rendelése

Az opcionális tartozékokkal és kellékekkel bővítheti a nyomtató képességeit. Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében kifejezetten a HP LaserJet 1020 series nyomtatókhoz készült tartozékokat és kellékeket használjon.

### Megjegyzés

A HP LaserJet 1020 series nyomtatócsaládnak része a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtató.

### Rendelési információ

	Tétel	Leírás vagy használat	Rendelési szám
Nyomtatási kellékek	HP Többcélú papír	HP márkájú papír széles felhasználási körrel (1 doboz, benne 10 rizsma, egyenként 500 lap). Mintarendeléshez az Egyesült Államokban hívja a 800-800-471-4701 telefonszámot.	HPM1120
	HP LaserJet papír	Kiváló minőségű HP márkájú papír HP LaserJet nyomtatókhoz (1 doboz, benne 10 rizsma, egyenként 500 lap). Mintarendeléshez az Egyesült Államokban hívja a 800-800-471-4701 telefonszámot.	HPJ1124
	HP LaserJet írásvetítő-fólia	HP márkájú írásvetítő-fólia HP LaserJet monokróm nyomtatókhoz.	92296T (letter) 92296U (A4)
Nyomtatópatronok HP LaserJet 1020 series nyomtatóhoz	Nyomtatópatronok	Csere-nyomtatópatronok HP LaserJet 1020 series nyomtatóhoz 2 000 lapos patron További információk: <a href="#">A nyomtatópatron várható élettartama</a>	Q2612A

**Rendelési információ (folytatás)**

	<b>Tétel</b>	<b>Leírás vagy használat</b>	<b>Rendelési szám</b>
Kísérő dokumentáció	<i>HP LaserJet printer family print media guide</i> (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád nyomtatási hordozótípusaihoz)	Útmutató papír és más nyomtatási hordozók használatához HP LaserJet nyomtatókban.	5851-1468 <b>Megjegyzés</b> A dokumentum letölthető a <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide/">http://www.hp.com/support/ljpaperguide/</a> címről.
Cserealkatrészek	Hordozófelvevő henger	A hordozónak a tálcából való kiemelésére és a nyomtatóban történő továbbítására való.	RL1-2066
	Lapelválasztó	Megakadályozza több lap egyidejű behúzását a nyomtatóba.	RL1-0269
	Adagolótálca fedele	Használatával az adagolótálcában lévő hordozókat lehet befedni.	0025B001AA

## 10/100 hálózati és vezeték nélküli nyomtatószerverek

### HP LaserJet 1022n

Tétel és leírás	Rendelési szám
HP Jetdirect 380x 802.11b vezeték nélküli külső nyomtatószerver (teljes funkciókészlet, USB-port)	J6061A

## HP nyomtatópatronok használata

Az alábbiakban a HP nyomtatópatronokkal kapcsolatos tudnivalókat közlünk, és ismertetjük a toner-újraelosztás és a nyomtatópatron-csere menetét.

### A HP irányelvei a nem a HP által gyártott patronokra vonatkozóan

A Hewlett-Packard nem javasolja a nem a HP által gyártott patronok használatát, legyen szó akár új, akár újratöltött, akár újragyártott patronokról. Mivel ezek nem a HP termékei, a Hewlett-Packard nem tudja befolyásolni felépítésüket és minőségüket. Ha a nyomtató a nem HP nyomtatópatron használatának következtében javításra szorul, ezt a nyomtatóra vonatkozó garancia nem fedezi.

---

#### Megjegyzés

A garancia nem vonatkozik azokra a hibákra, amelyeket nem a Hewlett-Packard által szállított szoftver, interfész vagy alkatrész okozott.

### A nyomtatópatronok tárolása

A nyomtatópatront csak közvetlenül felhasználása előtt vegye ki csomagolásából.

---

#### VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek.

Bizonyos HP LaserJet nyomtatópatron-csomagolásokon alfanumerikus dátumkódbélyegzés szerepel. Ez a kód egy 30 hónapos időszakot jelöl a gyártás dátuma után, hatékony készletgazdálkodási kezelési folyamatokat lehetővé téve a HP és viszonteladói között. A kód nem a toner élettartamát (eltarthatóságát) jelzi, és nincs semmilyen összefüggésben a garanciafeltételekkel.

### A nyomtatópatron várható élettartama

A nyomtatópatron élettartama a nyomtatási feladatok során felhasznált toner mennyiségétől függ. Átlagosan 5% fedettség melletti szövegnyomtatás esetén a HP LaserJet 1020 series nyomtató patronja átlagosan 2 000 oldalra elegendő.

---

#### Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a toner mennyisége tovább tart, mint a patron mechanikus részeinek élettartama. Ha ilyen körülmények között romlani kezd a nyomtatás minősége, akkor új patronra kell helyezni, akkor is, ha a régióban még van toner.

Ez a várható élettartam 3-as nyomtatási sűrűség és kikapcsolt EconoMode esetén érvényes. (Ezek a gyári alapbeállítások.)

### Takarékoskodás a tonerrel

EconoMode üzemmódban a nyomtató kevesebb tonert használ a nyomtatáshoz. Ennek a lehetőségnek a kiválasztása esetén megnő a nyomtatópatron élettartama, csökken a nyomtatás egy oldalra eső költsége, de a nyomtatási minőség is romlik. A HP nem tanácsolja az EconoMode folyamatos használatát.



# E

## Szerviz és támogatás

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Támogatás és szerviz elérhetősége](#)
- [Útmutató a nyomtató visszacsomagolásához](#)
- [Hogyan lehet kapcsolatba lépni a HP-vel](#)

## Támogatás és szerviz elérhetősége

A HP a világ számos országában/térségében biztosít többféle szervizelési és támogatási opciót a vásárolt termékhez. Ezen opciók helytől függően állnak rendelkezésre.

### A HP Care Pack™ szolgáltatások és szervizszerződések

A HP számos kiegészítő szervizelési és támogatási lehetőséget kínál, amelyek sokféle igényt képesek kielégíteni. Ezek a kiegészítők nem részei az általános garanciának. A támogatási szolgáltatások földrajzi helytől függően változhatnak. A HP a legtöbb nyomtatóhoz mind a jótállási időszak tartamára, mind azutánra kínál HP Care Pack szolgáltatásokat és szolgáltatási szerződéseket.

Ha meg szeretné tudni, hogy milyen szolgáltatási és támogatási lehetőségek érhetők el ehhez a nyomtatóhoz, keresse fel a következő címet:

<http://www.hpexpress-services.com/10467a>, majd adja meg nyomtatója típusszámát. Észak-Amerikában a HP ügyfélszolgálattól érhetők el a szolgáltatási szerződésekre vonatkozó információk. Hívja a következő számokat: 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (Egyesült Államok), 1-877-231-4351 (Kanada). Más országokban/térségekben forduljon az adott ország/térség saját HP ügyfélszolgálathoz. A nyomtató dobozában található szórólapról, illetve a <http://www.hp.com> címről tudhatja meg az adott ország/térség HP ügyfélszolgálatának telefonszámát.



## Útmutató a nyomtató visszacsomagolásához

A nyomtató visszacsomagolásánál használja a következő útmutatót:

- Vegye ki és tartsa meg a nyomtatópatront. Ha a nyomtatóban benne marad a nyomtatópatron, súlyosan károsodhat a készülék.

### VIGYÁZAT

A nyomtatópatron károsodásának megelőzése érdekében tárolja a patron-t eredeti csomagolásában, illetve úgy, hogy ne érje fény.

- Ha lehetséges, használja az eredeti dobozt és csomagolóanyagokat. *A szállítás során bekövetkező, nem megfelelő csomagolásból eredő károkért Ön a felelős.* Ha már kidobta a nyomtató eredeti csomagolóanyagait, akkor a csomagoláshoz kérjen tanácsot a helyi postaszolgáltatótól.
- Távolítsa el és őrizzen meg minden kábelt, tálcát és a nyomtatóba telepített, külön beszerezhető tartozékot.
- Ha lehetséges, mellékeljen a nyomtatóhoz 5-10 olyan papírlapot vagy más médiát, melynek a nyomtatása helytelen.
- A Hewlett-Packard azt javasolja, hogy kössön szállítási biztosítást a készülékre.

## Hogyan lehet kapcsolatba lépni a HP-vel

Ha szervizre vagy segítségre van szüksége a HP-től, használja az alábbi hivatkozások egyikét:

- Az Egyesült Államokban a <http://www.hp.com/support/lj1022/> címen találja a HP LaserJet 1020 series nyomtatót.

---

### Megjegyzés

---

A HP LaserJet 1020 series nyomtatócsaládnak része a HP LaserJet 1022, 1022n és 1022nw nyomtató.

- Az Egyesült Államokon kívül a <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> vagy a <http://www.hp.com/> címet keresse fel.

# Tárgymutató

## Jelek és számok

10/100 hálózati és vezeték nélküli nyomtatószerverek  
108

## A

adagolótálca  
fő 4, 6  
hordozóanyag betöltése 35  
állapotjelző fények 67  
áttekintés, nyomtató 4

## B

be/ki kapcsoló 4  
beállítások  
alapértelmezések megváltoztatása  
(Windows 98 SE, 2000, ME) 9  
alapértelmezések megváltoztatása (Windows XP)  
9  
megváltoztatás csak az aktuális alkalmazás  
számára 9  
beállítások, nyomtatási minőség 26  
beépített webszerver  
áttekintés 11  
Configuration (Konfiguráció) oldal 22  
eszközállapot 22  
használat 21  
Information (Információ) lap 22  
kellékek rendelése 22  
Networking (Hálózat) lap 22  
product registration (termékregisztráció) 22  
Settings (Beállítások) lap 22  
terméktámogatás 22  
belső hálózati port, helye 4  
bemeneti nyílás  
betöltés az elsőbbségi adagolónyílás használatával  
35  
elsőbbségi adagoló 4, 6  
Bluetooth vezeték nélküli technológia 18  
borítékok  
nyomtatás 36  
útmutató a használathoz 29  
bővített garancia 112

## C

címkék  
nyomtatás 40  
útmutató a használathoz 29

Configuration (Konfiguráció) oldal 20

## CS

csatlakoztatás a hálózatra 15  
csere  
felvevőhenger 53  
lapelválasztó 57  
nyomtatópatron 61  
cserealkatrészek 107  
csonka szöveg 71

## D

Demóoldal 20  
duplex (kétoldalas) nyomtatás  
kézi 43

## E

egyedi méretű hordozó, nyomtatás 42  
elakadás elhárítása 81  
elakadások, elhárítás 81  
elakadások elhárítása 81  
elakadt lap eltávolítása 81  
előnyomott űrlapok, útmutató a használathoz 31  
elsőbbségi adagolónyílás  
áttekintés 6  
betöltés 35  
hely 4  
Energy Star 97  
EWS 11, 21

## F

FCC-kompatibilitás 93  
fedél, nyomtatópatron 4  
fejléces  
nyomtatás 41  
útmutató a használathoz 31  
felhasznált anyagok biztonsági adatlapja (MSDS -  
material safety data sheet) 100  
felvevőhenger  
csere 53  
tisztítás 56  
Figyelmeztető jelzőfény 4  
fő adagolótálca  
betöltés 35  
hely 4  
hordozóút 6  
füzet, nyomtatás 46

- G**
- garancia
    - bővített 112
    - nyomtatópatron 104
    - termék 101
  - gomb 4
  - gomb, Indítás 4
  - gomb, Törlés 4
  - grafika
    - hiányzó 71
    - rossz minőség 72
- H**
- hálózat, portok 15
  - hálózati port, belső hely 4
  - használat, HP nyomtatópatronok 109
  - hiányzó grafika 71
  - hiányzó szöveg 71
  - hibák, szoftver 73
  - hibakeresés
    - a nyomtatott oldal eltér a képernyőn megjelenttől 71
    - csonka szöveg 71
    - Demóoldal 64
    - ferde oldal 79
    - függőlegesen ismétlődő hibák 78
    - függőleges vonalak 76
    - gyűrődés 79
    - halvány vagy elmosódott nyomat 75
    - hiányos szöveg 71
    - hiányzó grafika vagy szöveg 71
    - hibás karakterek 78
    - hullámok 79
    - kapcsolat a HP ügyfélszolgálatával 66
    - kihagyások 76
    - kinyomtatott oldal és az elvárások 65
    - megoldások 64
    - nedves toner 78
    - nyomtatási minőség 65
    - nyomtató-számítógép kommunikáció 65
    - nyomtatószoftver-problémák 73
    - nyomtatótelepítés 64
    - papírkezelési problémák 69
    - pöndörödés 79
    - ráncok 79
    - rossz grafikai minőség 72
    - szürke háttér 77
    - tonerelkenődések 77
    - tonerszemcsék 75
    - tonerszóródás a körvonalak mentén 80
    - üres oldalak 71
    - Üzemkész jelzőfény 64
  - hivatkozások felhasználói útmutatók 2
  - hordozó
    - elakadások elhárítása 81
    - nyomtatás egyedi méretű hordozóra 42
    - hordozóanyag
      - betöltés 35
      - javasolt 33
      - kerülő típusok 33
      - kézi nyomtatás 24
      - nyomtatási minőség optimalizálása az egyes hordozótípusoknál 27
      - támogatott méretek 12
      - típusok, melyek károsíthatják a nyomtatót 34
      - útmutató a használathoz 28
      - választás 33
    - hordozóanyag betöltése
      - 250 lapos adagolótálca 35
      - elsőbbségi adagolónyílás 35
    - hordozóutak
      - áttekintés 6
      - elsőbbségi adagolónyílás 6
      - fő adagolótálca 6
      - kimeneti tálca 7
      - tisztítás 51
    - hordozóvezetők
      - elsőbbségi adagolónyílás 6
      - fő adagolótálca 6
    - HP SupportPack 112
- I**
- IEEE 802.11b/g szabvány 18
  - Indítás gomb 5
  - információ, hivatkozások kiválasztott témákhoz 2
  - Information (Információ) lap (beépített webszerver) 22
  - írásvetítő-fólia
    - nyomtatás 40
    - útmutató a használathoz 29
- J**
- javítás
    - kapcsolatfelvétel a HP-vel 114
  - javítás, nyomtatási minőség 75
  - jelzőfények
    - állapotjelző fények 67
    - Figyelem! 4
    - Üzemkész 4
    - Vezeték nélküli 4
- K**
- kábel, USB 14
  - kapcsolatfelvétel a HP-vel 114
  - kapcsoló, tápellátás 4
  - karbantartás
    - szerződések 112
  - kartonlapok
    - nyomtatás 42
    - útmutató a használathoz 31
  - kellékek rendelése 106
  - kétoldalas nyomtatás
    - kézi 43
  - kezelőpanel 5

- kézi adagolásos nyomtatás 24
- kézi kétoldalas nyomtatás 43
- kimeneti hordozótámaszték 4
- kimeneti tálca 4, 7
- kiválasztás
  - hordozóanyag 33
  - papír 33
- konfiguráció
  - HP LaserJet 1022n nyomtató 3
  - HP LaserJet 1022nw nyomtató 3
  - HP LaserJet 1022 nyomtató 3
- környezeti specifikációk 86
- környezetvédelmi program 97
  
- L**
- lapelválasztó
  - csere 57
- licenc, szoftver 103
  
- M**
- méret, hordozóanyag 12
- műszaki támogatás
  - karbantartási szerződések 112
  
- N**
- nehéz hordozóanyagok, útmutatás a használathoz 31
- Networking (Hálózat) lap (beépített webszerver) 22
- n-szeres nyomtatás 45
  
- NY**
- nyílás
  - elsőbbbségi adagoló 4
- nyomtatás
  - a papír mindkét oldalára (kézi) 43
  - borítékok 36
  - címkék 40
  - Configuration (Konfiguráció) oldal 20
  - Demóoldal 20
  - egyedi méretű hordozó 42
  - fejléces 41
  - fűzet 46
  - írásvetítő-fólia 40
  - kartonlapok 42
  - kézi adagolás 24
  - n oldal 45
  - több oldal nyomtatása egyetlen lapra 45
  - törlés 25
  - úrlapok, előnyomott 41
  - vízjelek 48
- nyomtatási beállítások megváltoztatása 10
- nyomtatási minőség
  - beállítások 26
  - ferde oldal 79
  - függőlegesen ismétlődő hibák 78
  - függőleges vonalak 76
  - gyűrődés 79
  - halvány vagy elmosódott nyomat 75
  - hibás karakterek 78
  - hullámok 79
  - kihagyások 76
  - nedves toner 78
  - optimalizálás hordozótípusok szerint 27
  - pöndörödés 79
  - ráncok 79
  - szürke háttér 77
  - tonerelkenődések 77
  - tonerszemcsék 75
  - tonerszóródás a körvonalak mentén 80
- nyomtatási minőség optimalizálása az egyes hordozótípusoknál 27
- nyomtató
  - áttekintés 4
  - kezelőpanel 5
  - konfigurációk 3
  - portok 13
  - specifikációk 85
  - szoftver 8
  - szoftverproblémák 73
  - tisztítás 50
  - visszacsomagolás 113
- nyomtató, specifikációk 90
- nyomtató-illesztőprogram
  - letöltési helyek 2
  - telepítés 8
  - Windows 8
- nyomtatóinformációs oldalak
  - Configuration (Konfiguráció) oldal 20
  - Demóoldal 20
  - Nyomtató tesztoldal 20
- nyomtatópatron
  - csere 61
  - fedél 4
  - garancia 104
  - hová kell visszavinni újrahasznosításra 98
  - HP nyomtatópatronok használata 109
  - tárolás 109
  - toner újraelosztása 59
  - várható élettartam 109
- nyomtatópatron környezete, tisztítás 50
- Nyomtató tesztoldal 20
- nyomtató tulajdonságai
  - megnyitás 9
  - online súgó 10
  
- O**
- online súgó, Nyomtató tulajdonságai 10
  
- P**
- papír
  - használat 28
  - problémák és megoldások 28
  - támogatott méretek 12
  - választás 33
- papírkezelési problémák 69

port, USB helye 4

## R

regisztráció, beépített webszerver 22

rendelés, kellékek és tartozékok 106

Rendezvous 10

## S

Settings (Beállítások) lap (beépített webszerver) 22

specifikációk

akusztika 87

elektromos 88

fizikai 89

használható portok 92

kapacitás és teljesítményadatok 90

környezetvédelem 86

memória 91

SupportPack, HP 112

## SZ

szabályozó nyilatkozat

Megfelelőségi nyilatkozat 94

szabályozó nyilatkozatok

Kanadai DOC-előírások 95

Koreai EMI-nyilatkozat 95

lézerbiztonsági nyilatkozat, Finnország 96

szempontok

hordozóanyag 12

szerviz

kapcsolatfelvétel a HP-vel 114

szerződések 112

szerződések, karbantartás 112

szoftver

letöltési helyek 2

problémák 73

szoftverlicenc-szerződés 103

támogatott operációs rendszerek 8

telepítés 8

Windows-nyomtatóillesztők 8

szöveg

csonka 71

hiányzó 71

## T

takarékoskodás a tonerrel 109

tálca

fő adagoló 4

támogatás

karbantartási szerződések 112

támogatás, webhelyek 2

támogatott operációs rendszerek 8

tápcsatlakozó-aljzat 4

tápkapcsoló 4

tartozékok rendelése 106

tisztítás

felvevőhenger 56

hordozóút 51

nyomtató 50

nyomtatópatron környezete 50

toner

elkenődött 77

kevés 75

megtakarítás 109

nedves 78

nyomtatópatron cseréje 61

nyomtatópatron-fedél 4

nyomtatópatron környezetének tisztítása 50

nyomtatópatronok tárolása 109

szemcsék 75

tonerszóródás a körvonalak mentén 80

újraelosztás 59

tonermegtakarítás 109

toner újraelosztása 59

több oldal, nyomtatás egyetlen lapra 45

törlés, nyomtatási feladat 25

Törlés gomb 4

## U

újrahasznosítás

hová kell a patronokat visszavinni 98

HP nyomtatókellék-visszajutató és -

újrahasznosítási program 98

USB, USB-kábel csatlakoztatása 14

USB-port, helye 4

## Ü

ügyfélszolgálat

karbantartási szerződések 112

üres oldalak 71

Üzemkész jelzőfény 4

úrlapok, nyomtatás 41

## V

választás

hordozóanyag 33

papír 33

várható élettartam, nyomtatópatron 109

Vezeték nélküli jelzőfény 4

vezeték nélküli nyomtatás

Bluetooth 18

IEEE 802.11b/g szabvány 18

vezeték nélküli nyomtatószerverek 108

vezetők, hordozóanyagok

elsőbbeségi adagolónyílás 6

fő adagolótálca 6

visszacsomagolás, nyomtató 113

vízjelek, nyomtatás 48

## W

web alapú támogatás 2

webszerver, beépített 21

**Z**

zajkibocsátás 87







© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q5912-90962